

**Boston
Scientific**

MANUAL DO MÉDICO

LATITUDE™ NXT
Sistema de Gestão
de Pacientes

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Índice Remissivo

INTRODUÇÃO: SISTEMA DE GESTÃO DE PACIENTES LATITUDE™ NXT	1
Aplicação	1
Contraindicações	1
Precauções	1
Efeitos Adversos	2
Limitações do Sistema	3
Servidor Seguro LATITUDE™ NXT	5
Visão Geral do Comunicador LATITUDE™	6
Apoio ao Cliente LATITUDE™	9
Equipamento Opcional de Monitorização da Saúde em Casa	10
CONCEITOS BÁSICOS	11
Acesso aos Dados do Paciente	11
Utilizadores Registados	11
Relações entre Paciente, Médico e Centro	12
Grupos de Pacientes	12
Privilégios do Utilizador do Centro	13
Alertas	14
Alertas Vermelhos	15
Alertas Amarelos	16
Interrogação do Dispositivo Implantado	18
Interrogação Iniciada pelo Paciente	19
COMO COMEÇAR	20
Requisitos	20
Fazer Login e Logout	20
Navegar no Site	24
CONFIGURAÇÃO DO CENTRO E DO PACIENTE	25
Detalhes de Configuração	26
A PÁGINA VER LISTA DE PACIENTES	28
Gerar e Imprimir os Relatórios do Paciente	33
FERRAMENTA PESQUISAR PACIENTES	34

INSCRIÇÃO DO PACIENTE	35
Inscrição Online do Paciente	35
Inscrição dos Pacientes Existentes	36
Distribuição do Equipamento	37
INICIALIZAÇÃO DO PACIENTE	38
GERIR OS PACIENTES	38
Alterar a Informação Demográfica e de Equipamento do Paciente	38
Alterar os Grupos de Pacientes	39
Transferir os Pacientes	39
Cancelar a Inscrição dos Pacientes	40
GERIR OS GRUPOS DE PACIENTES	40
Adicionar Grupos de Pacientes	40
Eliminar Grupos de Pacientes	40
Outras Funções de Gestão do Grupo de Pacientes	41
GERIR CONTAS DE UTILIZADOR	41
Adicionar Contas de Utilizador	41
Eliminar Contas de Utilizador	42
Outras Funções de Gestão de Conta do Utilizador	42
Auto-Gestão de Conta de Utilizador	42
PASSWORDS	43
Passwords Temporárias	43
Perguntas de Segurança	43
Alterar a Password	43
Repor a Sua Password Esquecida	45
INTEGRAÇÃO DO SISTEMA EMR	46
Configurar a Função EMR	47
Ver Registos do EMR	50
Plano de Dados GSM LATITUDE™	53
Ativar o Plano de Dados GSM LATITUDE	53
Verificar a Ligação	53
Resolução de Problemas e Apoio	54
Desativar o Plano de Dados GSM LATITUDE	54

COMUNICADOR LATITUDE	54
Comunicador sem Fios por Ondas	55
Identificar Botões, Conectores e Indicadores	55
Descrição dos Indicadores	57
O Botão de Estado	60
Explicar a Configuração do Comunicador sem Fios por Ondas	60
Configurar os Comutadores do Comunicador sem Fios por Ondas	63
Sequência de Interrogação do Botão do Coração	66
Ligar o Adaptador de Sensor USB	68
Comunicador sem Fios com Ecrã de Toque	69
Identificar Botões, Conectores e Indicador	69
Descrições dos Botões e Luz do Indicador	70
Visor do Ecrã de Toque	70
Explicar a Configuração do Comunicador sem Fios com Ecrã de Toque	71
ANEXO A: MANUAL DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	73
Comunicador por Ondas	73
Comunicador	73
Sensor	83
Comunicador com Ecrã de Toque	85
Comunicador	85
Sensor	91

Este manual contém informações sobre o sistema de Gestão de Pacientes LATITUDE™ NXT, que inclui dois tipos distintos de Comunicadores. Grande parte das informações sobre Comunicadores neste manual aplica-se a ambos os tipos. Nesse caso, refere-se apenas Comunicador ou Comunicador LATITUDE. No entanto, quando existem diferenças sobre a relação de cada Comunicador com o sistema LATITUDE NXT, a distinção entre os dois será indicada como se segue:



COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS

Distinção entre os modelos 6288 e 6290

O COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS será mostrado conforme necessário.

O modelo 6288 pode não estar disponível em todas as localizações.



COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE (Modelo 6468)

Este Comunicador não está disponível em todas as regiões.

Esta documentação destina-se a ser utilizada por prestadores de cuidados de saúde autorizados que utilizam o sistema de Gestão de Pacientes LATITUDE NXT.

LATITUDE, PaceSafe e HF PERSPECTIV são marcas registadas da Boston Scientific Corporation ou suas afiliadas.

Adobe, Acrobat e Reader são marcas registadas da Adobe Systems Incorporated.

Mozilla e Firefox são marcas registadas da Mozilla Foundation.

Apple, Safari, Mac, iPad e iPhone são marcas registadas da Apple Inc.

INTRODUÇÃO: SISTEMA DE GESTÃO DE PACIENTES LATITUDE™ NXT

O sistema de Gestão de Pacientes LATITUDE NXT («sistema LATITUDE NXT») permite aos membros autorizados de um centro monitorizar periodicamente o estado do dispositivo e do paciente remotamente. (Ver «Alertas» na página 14 quanto às condições do dispositivo que são monitorizadas.)

Os dados do dispositivo implantado recolhidos periodicamente agendados pelo centro são combinados com os dados de um monitor de pressão arterial ou balança opcional. Ao combinar estas medições internas e externas com a informação do historial, os médicos podem utilizar o sistema LATITUDE NXT para desenvolver uma compreensão informada sobre o estado do dispositivo implantado e da saúde cardíaca do paciente. Os utilizadores do centro podem monitorizar periodicamente os dispositivos e marcar consultas com os pacientes de acordo com a etiquetagem do dispositivo implantado e também quando clinicamente apropriado.

Aplicação

O sistema de Gestão de Pacientes LATITUDE NXT destina-se à comunicação, de modo remoto, com um dispositivo implantado compatível da Boston Scientific e à transferência de dados para uma base de dados central. O sistema LATITUDE NXT fornece dados do paciente que podem ser usados como parte da sua avaliação clínica.

Contraindicações

O sistema de Gestão de Pacientes LATITUDE NXT é contra-indicado para a utilização com qualquer outro dispositivo implantado que não um dispositivo implantado compatível Boston Scientific. Nem todos os dispositivos implantados Boston Scientific são compatíveis com o sistema LATITUDE NXT. Para mais contra-indicações de utilização relacionadas com o dispositivo implantado, consulte o Manual do Sistema do dispositivo implantado Boston Scientific em causa.

Precauções

Podem ser publicados alertas diariamente no website LATITUDE NXT. A principal notificação das condições de alerta é feita através da página **Ver Lista de Pacientes** do website LATITUDE NXT. O médico tem de iniciar a sessão no website LATITUDE NXT de modo a poder receber os alertas. Apesar da notificação secundária ser feita através de mensagens de e-mail e de SMS, estes lembretes estão dependentes de sistemas externos e podem ser atrasados ou não ser recebidos. A função de notificação secundária não elimina nem reduz a necessidade de verificar o website LATITUDE NXT.

Os dados e alertas do dispositivo implantado estão normalmente disponíveis para análise no website LATITUDE™ NXT no período de 15 minutos de uma interrogação bem-sucedida. Porém, os carregamentos de dados podem demorar significativamente mais tempo (até 14 dias). Se o Comunicador não é capaz de executar a função de interrogação no dispositivo implantado ou se o Comunicador não é capaz de contactar o servidor LATITUDE NXT para carregar os dados, podem passar até duas semanas até que o servidor LATITUDE NXT detete estes problemas e até que o website LATITUDE NXT informe o utilizador do centro de que a monitorização não está a ser realizada. Caso ambos os problemas ocorram ao mesmo tempo, a notificação poderá demorar até 28 dias. A notificação de alertas e dados do dispositivo implantado pode ser atrasada ou nem ocorrer por vários motivos, incluindo, entre outros:

- Limitações do sistema (ver página 3).
- O Comunicador está desligado da tomada.
- O Comunicador não consegue ligar-se ao servidor LATITUDE NXT através do método de conexão configurado.
- O dispositivo implantado e o Comunicador não conseguem estabelecer e completar uma sessão de telemetria.
- O Comunicador estar danificado ou funcionar mal.
- O paciente não cumprir o modo de utilização receitado ou não estar a utilizar o sistema LATITUDE NXT system como descrito no manual do paciente.

O utilizador do centro pode identificar os pacientes que não são monitorizados, tal como descrito acima, utilizando o filtro **Não monitorizado em Ver Lista de Pacientes** (página 28).

Efeitos Adversos

Desconhecidos.

Limitações do Sistema

O sistema LATITUDE™ NXT não se destina a auxiliar emergências médicas. Os pacientes que não se estejam a sentir bem devem contactar o médico ou ligar para o número de emergência.

O sistema LATITUDE NXT não disponibiliza monitorização contínua em tempo real. Sendo um sistema de monitorização remota, o sistema LATITUDE NXT disponibiliza uma monitorização periódica do paciente com base em definições configuradas pelo médico. Há muitos factores internos e externos que podem perturbar, atrasar ou evitar a aquisição e a distribuição das informações sobre o dispositivo implantado, sensor e paciente como previsto pelo médico. Estes factores compreendem:

- Relógio do dispositivo implantado. O relato e as notificações de alertas corretos dos dados do dispositivo implantado pelo sistema LATITUDE NXT dependem da correta programação do relógio do dispositivo implantado com um Programador/Registador/Monitor (PRM). O relato correcto pode continuar a ter repercussões durante algum tempo após a correcta programação do relógio do dispositivo implantado, de acordo com a quantidade de dados recebida com informações de tempo incorrectas e a diferença de tempo do erro do relógio do dispositivo implantado.
- Ambiente do paciente. Para transmitir dados, o Comunicador deve estar ligado a uma tomada eléctrica. Também precisa de ser conectado a uma linha telefónica se o paciente não tiver aderido ao Plano de dados GSM LATITUDE ou estiver a utilizar o adaptador Ethernet USB. (Caso o paciente tenha subscrito o Plano de dados GSM LATITUDE, pode ser necessário ligar um adaptador móvel, conforme aplicável.) Outro equipamento ligado à linha telefónica pode ter um impacto adverso na capacidade de o Comunicador transmitir informação ao servidor LATITUDE NXT. Os pacientes podem não estar dentro da radiofrequência (RF) do Comunicador às horas adequadas. A interferência RF de artigos electrónicos sem fios pode interferir com a comunicação entre o dispositivo implantado e o Comunicador.
- Serviço de dados móveis. A subscrição do Plano de dados GSM LATITUDE não garante cobertura. A cobertura real pode ser afetada por coisas como o terreno, tempo, folhagem, edifícios e outras construções, força do sinal, pagamento atempado e outros factores.
- Ligação Ethernet. Para pacientes que estejam a utilizar o adaptador Ethernet USB, o desempenho do Comunicador está dependente de um serviço de Internet ativo e de uma ligação a um router/modem a funcionar.

- Sistema telefónico. As variações na compatibilidade de infraestruturas nos diversos servidores de serviços telefónicos e as variações na qualidade da linha telefónica a partir da casa do paciente para o equipamento da companhia telefónica e das subestações de distribuição podem afetar a distribuição dos dados do LATITUDE™ NXT.
- Capacidade de memória do Comunicador. A memória do Comunicador utilizada para armazenar os dados do dispositivo implantado pode atingir a capacidade máxima caso o Comunicador não se possa conectar com o sistema LATITUDE NXT durante um período alargado. Caso isto ocorra num COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS, o Comunicador irá eliminar da memória os dados reunidos há mais tempo do dispositivo implantado que não contenham alertas vermelhos de modo a armazenar os dados reunidos mais recentemente do dispositivo implantado. Caso todos os dados do dispositivo implantado contenham alertas vermelhos, os dados eliminados serão os mais antigos. Caso isto ocorra num COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE, os dados reunidos há mais tempo do dispositivo implantado são eliminados da memória de modo a armazenar os dados reunidos mais recentemente do dispositivo implantado.
- Ambiente clínico. Podem ocorrer atrasos no contacto dos médicos por vários motivos, incluindo inactividade do equipamento informático, telemóveis sem capacidade de receber mensagens de texto de alerta e indisponibilidade do pessoal médico.
- Alterações de agendamento/configuração. Em condições normais, o Comunicador do paciente deve estar sempre ligado e em correcto funcionamento de acordo com o manual do paciente. Nestas condições normais, as alterações nas definições de agendamento e configuração podem demorar até 8 dias para serem enviadas ao Comunicador do paciente e para entrarem em vigor.
- Processamento de dados. A recolha e distribuição de dados podem ser atrasadas ou inibidas devido a:
 - interrupção de funcionamento temporária, agendada ou não agendada dos servidores dos computadores,
 - variações em cargas do servidor e tempos de processamento,
 - e outras questões de processamento de dados:

Servidor Seguro LATITUDE™ NXT

O servidor seguro LATITUDE NXT é uma base de dados centralizada de computador que armazena dados de paciente, dados de dispositivo implantado e dados de sensor enviados pelos Comunicadores LATITUDE NXT. O servidor seguro LATITUDE NXT também armazena informações de configuração do centro e do utilizador do centro. O servidor seguro LATITUDE NXT disponibiliza os dados apresentados no website LATITUDE NXT, que está disponível na Internet para utilizadores autorizados. Os dados disponibilizados no website LATITUDE NXT incluem os dados do dispositivo implantado e os dados do sensor mais recentemente recebidos, bem como dados históricos associados a anteriores seguimentos remotos para o centro associado ao dispositivo atualmente implantado.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolete. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verzia. Nepoužívať.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult versió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Visão Geral do Comunicador LATITUDE™

Um componente chave do sistema é o Comunicador LATITUDE, um dispositivo de monitorização, em casa, para pacientes. O Comunicador lê automaticamente as informações do dispositivo implantado relativas a verificações diárias do dispositivo e seguimentos agendados. Em seguida, envia os dados para o servidor LATITUDE NXT através de uma linha telefónica analógica padrão ou de uma rede móvel de dados utilizando o Plano de dados GSM LATITUDE (com um adaptador móvel, conforme aplicável). Outra opção de conexão ao servidor LATITUDE NXT é o adaptador Ethernet USB disponível apenas para o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS.

Para efeitos deste manual, os dois tipos de Comunicador que enviam dados ao servidor LATITUDE NXT são:

COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS

- O modelo 6288 possui capacidade integrada para comunicação móvel ou pode utilizar um adaptador Ethernet USB para ligação à Internet
- O modelo 6290 possui um adaptador móvel USB para comunicação móvel ou pode utilizar um adaptador Ethernet USB para ligação à Internet
- Apenas suporta modo de marcação analógico

COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE (Modelo 6468)

- Utiliza um adaptador móvel externo para comunicação móvel
- Suporta modo de marcação analógica por tom e por impulso

Para obter informações sobre a configuração e funcionamento geral do COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS, consulte a página 55; para informações sobre o COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE, consulte a página 69. Para obter informações sobre o Plano de dados GSM LATITUDE, consulte a página 53.

OBSERVAÇÕES:

- *O Comunicador LATITUDE™ apenas pode ler dados a partir de um dispositivo implantado e não pode reprogramar e controlar os testes do electrocateter, ou alterar quaisquer funções do dispositivo implantado. O dispositivo implantado pode apenas ser reprogramado com um Programador/Registador/Monitor (PRM).*
- *O Comunicador LATITUDE não disponibiliza monitorização contínua em tempo real. Lê automaticamente as informações do dispositivo implantado nas alturas agendadas pelo utilizador do centro.*
- *Quando o Comunicador LATITUDE se liga ao servidor LATITUDE NXT, recebe todas as atualizações de agendamento e configuração introduzidas por um utilizador do centro no website LATITUDE NXT.*
- *O paciente recebe um Comunicador LATITUDE do centro após este ter sido registado no sistema LATITUDE NXT. Depois de o paciente ativar o Comunicador de acordo com as instruções presentes no manual do paciente, o Comunicador é capaz de interrogar o dispositivo implantado do paciente (ver «Interrogação do Dispositivo Implantado» na página 18). Quando o paciente está inscrito, o Comunicador é configurado para comunicar com um único dispositivo implantado.*
- *O Comunicador utiliza um sistema de comunicação sem fios (radiofrequência) para comunicar com o dispositivo implantado do paciente, bem como com a balança ou com o monitor de pressão arterial opcionais. Esta comunicação pode ser alterada por interferência electromagnética. Os pacientes devem evitar a colocação do Comunicador ao lado ou nas proximidades imediatas de outros produtos sem fios e fontes de energia electromagnética (como, por exemplo, microondas ou monitores de computador). Contacte o Apoio ao Cliente LATITUDE caso o paciente precise de ajuda para encontrar um local adequado para o Comunicador ou caso tenha perguntas sobre possíveis fontes de interferência.*
- *O Comunicador LATITUDE foi concebido para ser utilizado por um único paciente. Quando o Comunicador é utilizado por um paciente, não pode ser reconfigurado nem distribuído a outro paciente.*

- O Comunicador LATITUDE™ foi concebido para funcionar na *Áustria, Bélgica, República Checa, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Irlanda (República), Itália, Países Baixos, Noruega, Polónia, Portugal, República Eslovaca, Espanha, Suécia, Suíça e Reino Unido.*
 - O modelo 6288 foi também concebido para funcionar na *Grécia e na República Eslovaca.*
 - O modelo 6290 foi também concebido para funcionar na *Grécia, Hong Kong e na República Eslovaca.*
 - Se estiver a utilizar o Plano de dados GSM LATITUDE ou o adaptador Ethernet, o Comunicador pode ser utilizado noutros países do Espaço Económico Europeu (EEE). A utilização do COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE e do Modelo 6288 do COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS fora do EEE pode ser limitada devido às leis de radiofrequência (RF).
 - Sempre que viajar para um país fora do EEE, os dados transmitidos a partir do Comunicador estarão sujeitos às leis desse país. As leis desse país poderão fornecer menos proteção de privacidade dos seus dados do que as leis do seu país de origem. Contacte o seu prestador de cuidados de saúde para informação mais específica sobre a privacidade de dados.
 - O pessoal da Boston Scientific pode contactar o centro, caso o paciente devolva à Boston Scientific o Comunicador que lhe foi atribuído. Também pode contactar o centro caso o Comunicador do paciente seja comunicado como perdido ou roubado, ou as credenciais de segurança tenham sido comprometidas.

Apoio ao Cliente LATITUDE™

O Apoio ao Cliente LATITUDE disponibiliza apoio técnico e de manutenção geral aos clientes que utilizam o sistema LATITUDE NXT. Os números de telefone do Apoio ao Cliente LATITUDE estão presentes em Tabela 1.

Tabela 1. Números de Telefone do Apoio ao Cliente LATITUDE

País	Número
Áustria	0800 202289
Bélgica	0800 80697
República Checa	239 016 657
Dinamarca	70 10 01 82
Finlândia	010 80 48 19
França	0805 5404 22
Alemanha	069 51709 481
Grécia	442 035 647 788
Hong Kong	852 8105 5433
Irlanda (República)	1890 812005
Itália	848 781164
Países Baixos	0800 0292077
Noruega	81 00 00 47
Polónia	22 306 07 33
Portugal	800844729
República Eslovaca	02 686 223 89
Espanha	901 010840
Suécia	020 160 57 07
Suíça	0844 000110
Reino Unido	0845 602 9283

Equipamento Opcional de Monitorização da Saúde em Casa

A Balança LATITUDE™ e o Monitor de Pressão Arterial LATITUDE são componentes opcionais do sistema de Gestão de Pacientes LATITUDE NXT. Estes componentes são referidos como *sensores*. Transmitem medições por uma conexão sem fios para o Comunicador do paciente. Para o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS, é necessário ligar ao Comunicador o adaptador de sensor USB fornecido para comunicar com os sensores do paciente.

O Comunicador envia automaticamente estas medições para o servidor LATITUDE NXT, onde ficam disponíveis para revisão pelo médico. Sempre que detetados, os alertas de peso são enviados para o servidor LATITUDE NXT. Para o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS, exceto se for detetado um alerta, as leituras recebidas são transmitidas ao sistema LATITUDE NXT na próxima ligação agendada (até 7 dias). Para o COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE, as leituras recebidas podem ser transmitidas todos os dias.

A balança e o monitor de pressão arterial foram concebidos para serem utilizados por um único paciente. A balança e o monitor de pressão arterial de um paciente não podem ser reconfigurados nem distribuídos a outro paciente.

Embora o paciente possa utilizar a balança e o monitor de pressão arterial a qualquer momento, apenas uma leitura diária é reportada no website LATITUDE NXT. A leitura apresentada é a última leitura no intervalo de 20 minutos a contar a partir da primeira leitura do dia. O objectivo do intervalo é permitir que os pacientes possam efectuar uma nova leitura caso seja necessário.

As leituras de peso que difiram em mais de 9,1 kg do dia anterior são consideradas inválidas. Caso não esteja disponível uma leitura do dia anterior, então são consideradas inválidas as leituras que difiram em mais de 13,6 kg da leitura mais recente (até sete dias). A invalidação de valores muito discrepantes não se faz com as medições da pressão arterial.

OBSERVAÇÃO: *Se o paciente receber um sensor de substituição, o Comunicador deve ser conectado ao servidor LATITUDE NXT antes de as leituras do novo sensor poderem ser aceites.*

ATENÇÃO: A capacidade máxima de pesagem da balança é de 200 kg se for utilizado o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS e de 150 kg se for utilizado o COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE. Não coloque nada na balança acima dessa capacidade de pesagem.

CONCEITOS BÁSICOS

As secções seguintes explicam os conceitos básicos do sistema de Gestão de Pacientes LATITUDE™ NXT.

Acesso aos Dados do Paciente

O sistema LATITUDE NXT recolhe os dados do paciente que são informação protegida sobre saúde. Apenas podem ter acesso aos dados do paciente os utilizadores do centro autorizados pelo centro que inscreveu o paciente. Os utilizadores do centro devem ser atribuídos ao Grupo de pacientes do qual o paciente é membro. Algum pessoal designado da Boston Scientific Corporation (BSC) também tem acesso aos dados do paciente. Todos os acessos de utilizadores aos dados dos pacientes LATITUDE são registados.

Utilizadores Registados

A Boston Scientific reserva-se o direito de desativar qualquer utilizador ou conta que esteja a aceder ao sistema LATITUDE NXT sem cumprir o Contrato de licença LATITUDE, quaisquer políticas relacionadas com o LATITUDE, ou qualquer proteção de dados ou regulamentos de privacidade.

Os utilizadores que não tenham iniciado sessão durante um período alargado são considerados inactivos e podem ser eliminados.

Relações entre Paciente, Médico e Centro

A monitorização do paciente no sistema LATITUDE™ NXT é baseada na relação entre os pacientes e os centros. Cada utilizador do centro LATITUDE NXT possui uma conta de utilizador que está associada a um centro específico.

Cada paciente LATITUDE NXT pode estar associado a, no máximo, dois centros diferentes ou a dois grupos de pacientes diferentes num centro:

- Centro (ou Grupo de pacientes) principal [inclui normalmente um electrofisiologista] Normalmente este centro é responsável por monitorizar um dispositivo do paciente, incluindo os seguimentos agendados do dispositivo. Este centro também é responsável pela gestão de quaisquer alertas vermelhos detetados sempre que o dispositivo implantado do paciente seja interrogado. O centro principal também é responsável pela gestão dos alertas amarelos se a notificação tiver sido configurada. Todos os pacientes LATITUDE NXT devem ter um centro principal atribuído para serem monitorizados.
- Centro (ou Grupo de pacientes) secundário [inclui normalmente um cardiologista ou especialista em insuficiência cardíaca] Também pode ser atribuído um centro secundário a um paciente. Este centro não é notificado sobre os alertas vermelhos mas pode monitorizar as condições dos alertas amarelos de acordo com o tipo de cuidado prestado a esse paciente. Especificamente, para um paciente com insuficiência cardíaca, este centro pode incluir o especialista que monitoriza a condição do paciente através da utilização do peso, pressão arterial e tendências relevantes das medições do dispositivo.

Grupos de Pacientes

Um centro é organizado num ou mais Grupos de pacientes. Os utilizadores do centro podem ser atribuídos a diversos Grupos de pacientes. Os utilizadores do centro atribuídos a um Grupo de pacientes têm acesso a todos os pacientes inscritos nesse Grupo de pacientes. Os Gestores de conta do centro têm acesso a todos os pacientes de todos os Grupos de pacientes.

Os Grupos de pacientes apresentam definições de configuração predefinida de alerta e agendamento para os pacientes associados. Um paciente pode ter definições personalizadas diferentes das predefinições do Grupo de pacientes.

ATENÇÃO: Certifique-se de que as definições de configuração de alerta de cada paciente são adequadas quando o paciente é inscrito e após a substituição do dispositivo implantado.

Os centros que organizam os pacientes em Grupos de pacientes têm a opção de associar um paciente a dois Grupos de pacientes. Um dos Grupos de pacientes é principal e gere o dispositivo do paciente; o outro Grupo de pacientes é secundário e também monitoriza a condição do paciente.

Privilégios do Utilizador do Centro

Abaixo descrevemos os três tipos de privilégios do acesso de controlo dos utilizadores do centro aos dados do paciente. As funções que cada um pode executar são apresentadas na Tabela 2:

- **Acesso somente de leitura** – Destina-se aos utilizadores que precisam de trabalhar com os dados do paciente, mas que não são responsáveis pela gestão de pacientes no sistema. O acesso está limitado aos pacientes nos Grupos de pacientes atribuídos.
- **Acesso limitado** – Destina-se aos utilizadores responsáveis pela gestão dos pacientes. Estes utilizadores têm a capacidade total de gerir os pacientes, mas o acesso está limitado aos pacientes nos Grupos de pacientes atribuídos.
- **Acesso completo** (Gestor de conta do centro) – Destina-se ao utilizador responsável pela gestão do centro e dos utilizadores e pacientes do centro. O acesso está aberto a todos os pacientes de todos os Grupos de pacientes. As contas de utilizador podem ser criadas pelo Gestor de conta do centro.

Tabela 2. Funções Autorizadas para os Utilizadores do Centro por Privilégio

Função	Acesso completo (Gestor de conta da clínica)	Acesso limitado	Acesso somente de leitura
	Todos os grupos de pacientes	Grupos de pacientes atribuídos	Grupos de pacientes atribuídos
Adicionar/Gerir utilizadores do centro	✓		
Adicionar/Gerir grupos de pacientes	✓		
Gerir configurações de agendamento e alertas	✓	✓	
Inscrever/Gerir pacientes	✓	✓	
Dispensar pacientes na página Ver Lista de Pacientes	✓	✓	
Ver pacientes na página Ver Lista de Pacientes	✓	✓	✓
Visualizar dados e relatórios de pacientes*	✓	✓	✓

* A visualização dos relatórios ou dados dos pacientes irá registar a acção e pode actualizar o **Estado da revisão** de **Novos dados** para **Visto**, mesmo se utilizar o **Acesso somente de leitura**.

Alertas

O sistema LATITUDE™ NXT gera notificações de alerta para um determinado número de condições, que variam de acordo com o modelo do dispositivo implantado.

Há dois níveis de condições de alerta: alertas vermelhos e alertas amarelos. Os alertas são concebidos para notificar os médicos das potenciais condições de saúde ou acontecimentos clínicos do dispositivo. As notificações de alerta não se destinam a ser utilizadas como única base para tomar decisões sobre os cuidados médicos do paciente. Os alertas podem ser verificados visualizando as informações no website LATITUDE NXT e utilizando o Programador/Registador/Monitor (PRM) para analisar as informações adicionais de apoio ao diagnóstico armazenadas no dispositivo implantado.

As condições de alerta podem ser detectadas durante as interrogações de alerta diárias, interrogações de monitorização semanais, interrogações de seguimento agendadas e interrogações iniciadas pelo paciente. O sistema LATITUDE NXT notifica os médicos do paciente sobre quaisquer condições de alerta detectadas.

A notificação de alerta é disponibilizada através da página **Ver Lista de Pacientes** no website LATITUDE™ NXT (página 28). O sistema LATITUDE NXT envia uma notificação para qualquer condição de alerta detetada pelo sistema. Não emite notificações de alerta para a mesma condição a não ser que a condição deixe de ser detectada e depois ocorra novamente no seguimento de uma actividade de recolha de dados.

O pessoal designado da Boston Scientific Corporation (BSC) pode apresentar a notificação de condições de alerta em vez das notificações apresentadas pelo website LATITUDE NXT. Caso o sistema LATITUDE NXT não seja capaz de apresentar dados do dispositivo implantado, o website LATITUDE NXT ou o pessoal da Boston Scientific Corporation (BSC) podem apresentar notificações de alerta. O centro pode ser contactado quanto a dados atualmente não disponíveis no website LATITUDE NXT. Por exemplo, se houver uma condição de alerta que não possa ser recuperada e exibida automaticamente pelo website LATITUDE NXT, o pessoal da BSC pode contactá-lo para o informar sobre esse mesmo alerta.

OBSERVAÇÃO: *A maior parte das Medições Diárias estão nominalmente ligadas dentro do dispositivo implantado. No entanto, se estas funcionalidades forem programadas para desligadas dentro do dispositivo implantado, o sistema LATITUDE NXT não irá gerar um alerta para um evento, mesmo que o alerta do LATITUDE esteja configurado como ligado. O dispositivo implantado deve primeiro medir, registar e detetar os dados como fora do alcance antes de o sistema LATITUDE NXT detetar e gerar um alerta vermelho ou amarelo.*

Alertas Vermelhos

As condições do dispositivo implantado que possam potencialmente deixar o paciente sem terapêutica disponível de dispositivo resultam na declaração de um alerta vermelho.

O website LATITUDE™ NXT foi concebido para notificar os utilizadores do centro atribuídos ao Grupo principal de pacientes sempre que o Comunicador emitir um alerta vermelho ao servidor LATITUDE NXT. Não é possível desativar a notificação de alertas vermelhos (exceto para o sinal ventricular direito não fisiológico detetado e para alertas de alteração abrupta de impedância no electrocateter de estimulação ventricular direita). Caso o Comunicador não seja capaz de se ligar e transferir os dados dos alertas vermelhos no período de 24 horas, um indicador do Comunicador é aceso indicando que o paciente deve contactar o respectivo centro.

As notificações de alerta vermelho ocorrem para as seguintes condições, de acordo com o modelo do dispositivo:

- Monitorização remota desactivada devido à capacidade limitada da bateria
- Impedância do electrocateter de choque fora do intervalo recomendado
- Impedância do electrocateter de choque baixa detectada ao tentar administrar um choque
- Impedância do electrocateter de choque alta ao tentar administrar um choque
- Impedância de electrocateter de estimulação ventricular direita ou de câmara única fora do intervalo recomendado
- Alteração abrupta na impedância do electrocateter de estimulação ventricular direita

OBSERVAÇÃO: Se passarem mais de 14 dias entre verificações de alertas, alguns dados podem não ser avaliados para a condição do alerta.

- Sinal ventricular direito não fisiológico detetado
- Modo de taquicardia V configurado para outro valor diferente de Monitor + Terapêutica
- Possível avaria do dispositivo
- Alta tensão detectada no electrocateter de choque durante a carga
- Dispositivo no modo de segurança
- Dispositivo no modo de protecção de electrocauterização

Alertas Amarelos

A notificação dos alertas amarelos é configurável e pode ser seleccionada por qualquer um dos Grupos de pacientes do sistema LATITUDE™ NXT do paciente. Um Grupo de pacientes pode ser configurado para receber alguns, todos ou nenhum alerta amarelo.

As notificações de alertas amarelos podem ser configuradas para as seguintes condições, de acordo com o modelo do dispositivo:

- Indicador de explante atingido
- A voltagem é demasiado baixa para a capacidade remanescente projectada
- Amplitude intrínseca da câmara única ou ventrículo direito fora do intervalo recomendado
- Limiar automático do ventrículo direito detectado como superior à amplitude programada ou suspenso*
- Amplitude intrínseca do ventrículo esquerdo fora do intervalo recomendado
- Impedância do electrocateter de estimulação ventricular esquerda fora do intervalo recomendado
- Limiar automático do ventrículo esquerdo detectado como superior à amplitude programada ou suspenso*
- Amplitude intrínseca da aurícula fora do intervalo recomendado
- Impedância do electrocateter de estimulação auricular fora do intervalo recomendado
- Limiar automático da aurícula detectado como superior à amplitude programada ou suspenso*
- Terapêutica de choque ventricular administrada para converter a arritmia
- Episódio de arritmia ventricular acelerada
- Episódios VT (V>A)

* Apesar de o dispositivo ter uma funcionalidade de captura automática através do PaceSafe™, o LATITUDE NXT não acede à captura ou perda de captura e apenas irá emitir alertas caso determinados critérios sejam satisfeitos no dispositivo e o alerta seja detectado a partir do dispositivo.

- Carga arritmica auricular num período de 24 horas (excedendo o limite seleccionável pelo utilizador)

OBSERVAÇÃO: Se passarem mais de 14 dias entre verificações de alertas, alguns dados podem não ser avaliados para a condição do alerta.

- Evento iniciado pelo paciente guardado
- Percentagem de estimulação da Terapêutica de ressincronização cardíaca (inferior a uma percentagem seleccionável pelo utilizador)

OBSERVAÇÃO: Esta condição não gera um alerta se o parâmetro da Câmara de estimulação do dispositivo implantado estiver programado apenas para ventricular direito (VD).

- Percentagem de estimulação ventricular direita (excede a percentagem seleccionável pelo utilizador)
- Modo Brady do dispositivo desligado
- Detetado historial de corrupção de terapêutica
- Aumento de peso (que exceda um limite seleccionável pelo utilizador num número de dias seleccionável pelo utilizador)

Interrogação do Dispositivo Implantado

O Comunicador pode realizar diversos tipos de interrogações ao dispositivo implantado. Cada tipo de interrogação varia na quantidade e tipo de dados recolhidos, como indicado na Tabela 3.

Tabela 3. Recolha de Dados e Intervalos de Agendamento para Cada Tipo de Interrogação

Tipo de interrogação	Interrogação completa (com EGM Apresentado)	Interrogação completa (sem EGM Apresentado)	Verificação de alerta vermelho	Verificação de alerta amarelo	Intervalos de agendamento disponíveis
Follow-ups remotos programados	✓		✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> Desactivado/Manual 1 semana 2 semanas Intervalos mensais de 1 a 12 meses
Verificação de alerta*			✓	Apenas COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS ✓	<ul style="list-style-type: none"> Diário Não configurável
Interrogação de alerta*	✓				<ul style="list-style-type: none"> Se for detetado um alerta vermelho ou amarelo*
Interrogação pós-PRM Apenas COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS	✓		✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> Ocorreu uma interrogação PRM recente*
Monitorização semanal de alertas do dispositivo implantado Apenas COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE		✓	✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> Semanal Configurável
Iniciado pelo Paciente (Ver página 19)	✓		✓	✓	Tal como indicado pelo médico

* COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS: Caso um alerta vermelho ou amarelo seja detetado ou uma interrogação recente de PRM (Programador/Registador/Monitor) tenha ocorrido, a interrogação do alerta irá procurar recolher uma interrogação completa com o EGM apresentado.

COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE: Caso um alerta vermelho seja detetado, a interrogação do alerta irá procurar recolher uma interrogação completa com o EGM apresentado.

OBSERVAÇÃO: O pessoal da *Boston Scientific* pode contactar o centro caso um dispositivo implantado utilize demasiada telemetria RF para executar as interrogações remotas.

Interrogação Iniciada pelo Paciente

O Comunicador suporta interrogações iniciadas pelo paciente (IIP) não agendadas, que disponibilizam os mesmos dados do que uma interrogação de seguimento agendada, incluindo um EGM apresentado.

O Comunicador limita o número de interrogações iniciadas pelo paciente a um dos limites seguintes, como especificado pelo website LATITUDE™ NXT:

- 5 por semana (se ativado)
- 0 (quando a função está desativada)

Os utilizadores do centro atribuídos ao(s) grupo(s) do paciente e que têm acesso completo ou limitado podem activar ou desactivar as IIP. As IIP são configuradas para todos os pacientes de um Grupo de pacientes ou para um paciente individual através da página **Editar/Ver Configuração de Agendamento e Alertas**. Se as IIP estiverem desactivadas ou alcançarem o limite semanal, o utilizador do centro pode permitir uma IIP seleccionando o botão **Permitir uma interrogação iniciada pelo paciente** na página **Editar/Ver Configuração de Agendamento e Alertas** do paciente.

Os pacientes iniciam uma interrogação premindo o botão do Coração no COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS (ver Figura 13 na página 55) ou premindo o botão azul no COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE (ver Figura 23 na página 69). O Comunicador não realizará uma interrogação se esta função não estiver ativada ou se o limite tiver sido atingido.

Se a configuração PII for alterada, o servidor LATITUDE NXT envia uma notificação ao Comunicador do paciente da próxima vez que o Comunicador contactar o servidor LATITUDE NXT. O Comunicador pode demorar até 8 dias a contactar o servidor LATITUDE NXT. Caso as IIP estejam desactivadas no Comunicador e o paciente tente executar uma interrogação, o Comunicador irá contactar o servidor LATITUDE NXT para verificar as informações atualizadas. Antes de recomendar uma IIP, os médicos podem querer verificar se o paciente está estável, assintomático e capaz de executar uma IIP. Consulte «Precauções» na página 1 e «Limitações do Sistema» na página 3.

COMO COMEÇAR

O website LATITUDE™ NXT oferece aos médicos uma forma conveniente e segura de analisar os dados recolhidos segundo o agendamento do Comunicador de um dispositivo implantado do paciente. Também disponibiliza ferramentas de análises e tendências.

O website LATITUDE NXT está disponível ao pessoal da clínica autorizado pela sua clínica a utilizar o website LATITUDE NXT. Este pessoal é denominado Utilizadores do centro ou Membros do centro no website LATITUDE NXT.

Requisitos

- O website LATITUDE NXT foi desenvolvido para suportar os seguintes web browsers*:
 - Internet Explorer
 - Mozilla Firefox™
 - Apple Safari™ em Mac™, iPad™ e iPhone™
- Programa Adobe Acrobat Reader™ ou visualizador de PDF compatível (para visualizar os relatórios criados em Portable Document Format [PDF]).
- Recomenda-se a utilização de um programa actual de protecção contra vírus.

Fazer Login e Logout

Para fazer login:

1. Inicie o web browser.
2. Introduza o URL do website LATITUDE para visualizar a página principal de acesso apresentada na Figura 1:

<http://www.latitude.bostonscientific.com>

* O website LATITUDE NXT foi desenvolvido com browsers atualizados na altura. O website LATITUDE NXT pode não funcionar devidamente se utilizar versões de browser mais recentes. Contacte o Apoio ao Cliente LATITUDE para ter acesso à lista de web browsers suportados.

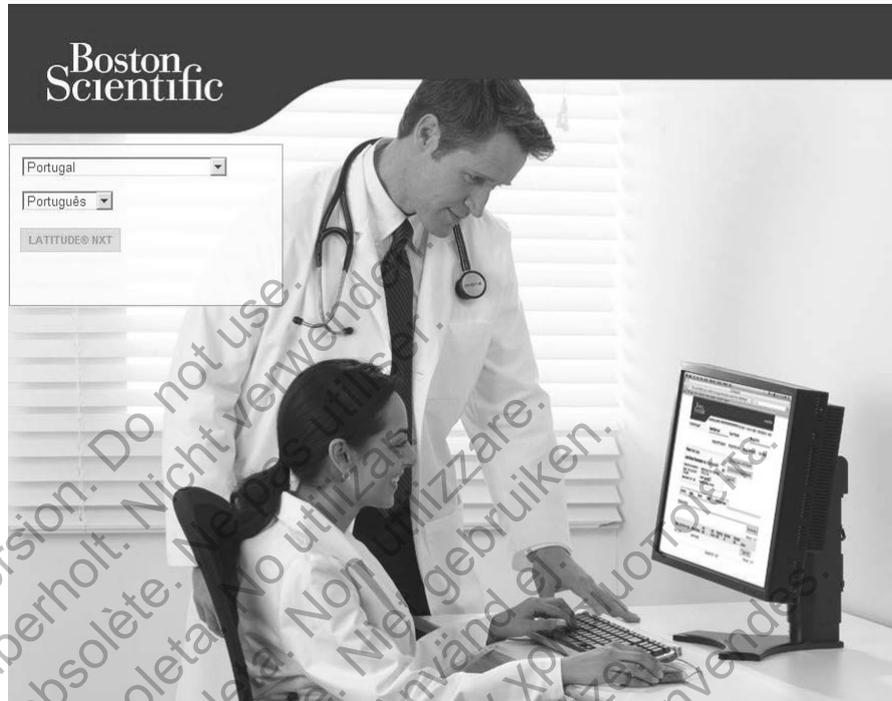


Figura 1. Página principal de acesso do website LATITUDE™

3. Selecione o seu país. Se o menu **Selecione a língua** for apresentado após selecionar um país, selecione o idioma preferido.

Só é necessário introduzir o país e o idioma na primeira vez que aceder ao website LATITUDE NXT, a menos que o faça a partir de um computador diferente. O website LATITUDE NXT está disponível em diferentes idiomas com base no país selecionado.

4. Clique no botão **LATITUDE NXT** para visualizar o ecrã de login indicado na Figura 2.

LATITUDE™ NXT

Introduza o seu Nome de utilizador e a sua senha para entrar no website Médico Boston Scientific LATITUDE

*Indica o campo necessário

ID do utilizador:

Password:

Login Reinicialização

Alterar Idioma/País, Portugal/Português

Esqueceu a sua palavra-passe?

Para obter apoio adicional figure Apoio a Clientes LATITUDE™

- (A) Clique neste link para alterar o país ou o idioma.

Figura 2. Página de login

5. Digite a **ID do utilizador** e **Password** e clique no botão **Login**.

Os utilizadores que acedem ao website LATITUDE™ NXT pela primeira vez têm de alterar a password temporária e responder a um conjunto de perguntas pessoais de segurança. As perguntas de segurança podem ser utilizadas posteriormente pelo utilizador para repor uma password esquecida. (Ver «Repor a Sua Password Esquecida» na página 45.)

Quando fizer o login poderá visualizar uma mensagem de aviso ou transmissão.

Tempo limite da sessão de login: Inicia-se uma sessão individual sempre que um utilizador faça o login no website LATITUDE NXT. Se um utilizador se mantiver ligado (logged-in) mas estiver inactivo durante mais de 30 minutos, a sessão é automaticamente fechada, colocando realmente o utilizador em logout. O utilizador é reencaminhado para a página de login.

As dificuldades de login por esquecimento de ID e password pode atrasar o acesso ao website LATITUDE NXT.

Para fazer logout:

1. Clique no link **Sair** no canto superior direito do ecrã.
2. A janela de confirmação de saída é apresentada. Aconselha-se os utilizadores a fechar os browsers para terminarem o processo de logout.

Para alterar o país ou idioma:

1. Para alterar o país ou o idioma apresentado no website LATITUDE™ NXT, clique no link **Alterar Idioma/País** antes de fazer login. Consulte (A) na Figura 2.
2. É apresentado o ecrã principal de acesso (Figura 1), a partir do qual pode alterar o país ou o idioma preferido.

Pode também utilizar o menu **Idioma** na parte superior de todas as páginas. Consulte (B) na Figura 3.

Navegar no Site

A Figura 3 mostra o banner superior e os botões de navegação presentes em todas as páginas Web. As descrições são listadas abaixo.

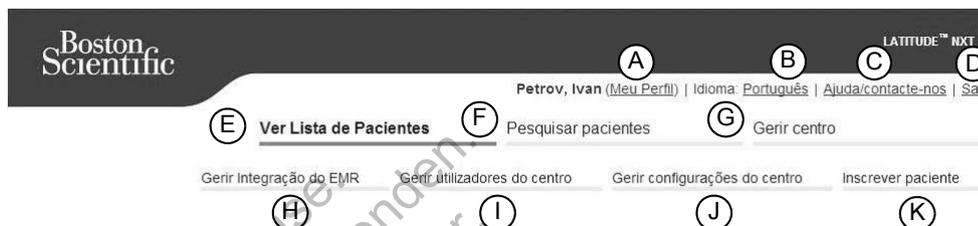


Figura 3. Banner do sistema LATITUDE™ NXT

Tabela 4. Navegar no Site

(A) Meu Perfil	Liga à página Actualizar utilizador do centro para o utilizador actual
(B) Idioma	Mostra o idioma seleccionado; liga à página Actualizar utilizador do centro para o utilizador actual na qual pode alterar o idioma seleccionado
(C) Ajuda/ Contacte-nos	Liga a informações de contacto, manuais de resolução de problemas e outros recursos
(D) Sair	Termina a sessão do utilizador
(E) Ver Lista de Pacientes	Liga a uma página que apresenta a lista de pacientes a que o utilizador actual tem acesso (Ver «A PÁGINA VER LISTA DE PACIENTES» na página 28.)
(F) Pesquisar pacientes	Liga à página Pesquisar pacientes
(G) Gerir centro	Apresenta os links de acção H-K associados ao centro
(H) Gerir Integração do EMR	Liga à página que permite aos médicos configurar a integração com o sistema de registo médico electrónico (EMR) do centro e visualizar o estado de exportação dos ficheiros EMR (Ver «INTEGRAÇÃO DO SISTEMA EMR» na página 46.)
(I) Gerir utilizadores do centro	Liga a uma lista de utilizadores do centro e informações de configuração associadas
(J) Gerir configurações do centro	Liga às informações de demografia e adesão do centro e Grupo de pacientes, e às informações de configuração associadas
(K) Inscrever paciente	Liga ao formulário de inscrição que permite aos médicos inscrever novos pacientes

CONFIGURAÇÃO DO CENTRO E DO PACIENTE

A Figura 4 apresenta os locais da página Web, botões e tipos de informação que podem ser configurados para os Grupos de pacientes e pacientes individuais. A informação em «Detalhes de Configuração» na página 26 apresenta detalhes importantes acerca das definições de configuração.

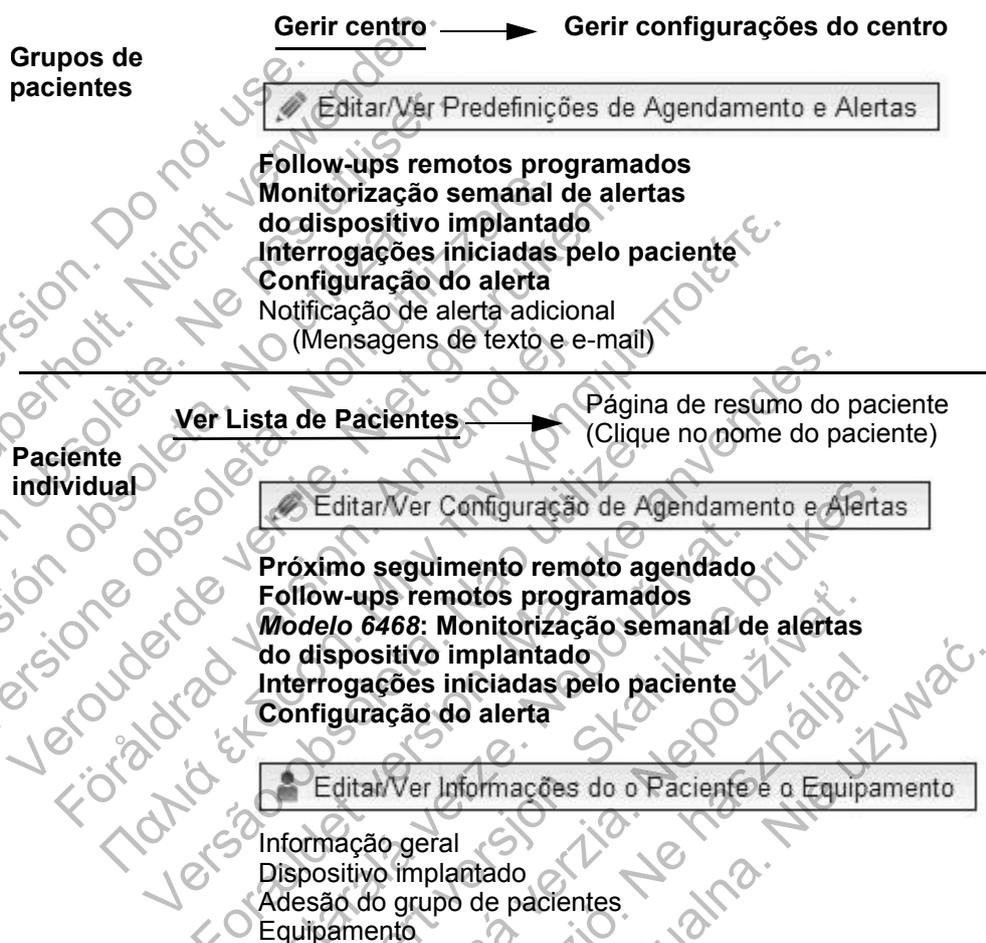


Figura 4. Configuração do Grupo de Pacientes e do Paciente Individual

Detalhes de Configuração

Definições da função Guardar

Certifique-se de que selecciona o botão **Salvar e Fechar** para que todas as alterações feitas às definições sejam armazenadas no sistema LATITUDE™ NXT. Pode seleccionar o botão **Fechar sem Salvar** para rejeitar todas as alterações e repor as definições da versão anteriormente guardada. As alterações das definições serão enviadas para o Comunicador do paciente afetado da próxima vez que o Comunicador se conectar ao servidor LATITUDE NXT. O Comunicador pode demorar até 8 dias a contactar o servidor LATITUDE NXT. Até lá, o Comunicador irá continuar a funcionar utilizando a configuração anterior.

Follow-ups remotos programados

Os seguimentos remotos podem ser agendados manualmente ou definidos automaticamente. Para o agendamento manual, pode seleccionar uma nova data de seguimento sempre que a anterior tiver sido concluída. Para agendamento automático, o próximo seguimento é automaticamente agendado utilizando o intervalo e dia da semana configurados. A data agendada é calculada adicionando o intervalo configurado e o número de dias do dia da semana configurado à data em que foi recebida a interrogação agendada remota (data agendada = data de interrogação + intervalo + dias de semana configurados).

Se a agenda de seguimento do paciente (intervalo ou dia da semana) for alterada, a data do próximo seguimento não muda, a menos que essa data seja especificamente alterada. Mesmo com o agendamento automático, pode sempre seleccionar manualmente uma nova data de seguimento, utilizando o calendário de agendamento.

OBSERVAÇÃO: O número de dias utilizado para um intervalo mensal é 30 vezes o número de meses seleccionado, à excepção de 1 mês e 3 meses que têm, respectivamente, 31 e 91 dias. O número de dias para 1 a 12 meses equivale a 31, 60, 91, 120, 150, 180, 210, 240, 270, 300, 330 e 360.

Enquanto os **Follow-ups remotos programados** são configurados pelo médico, as interrogações reais ocorrem automaticamente nas datas agendadas. O paciente não precisa de realizar qualquer acção. Estas interrogações muitas vezes ocorrem sem conhecimento do paciente.

Monitorização semanal de alertas do dispositivo implantado (APENAS PARA COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE)

É possível activar ou desactivar a monitorização semanal de alertas amarelos. Quando está activada, um dispositivo implantado é interrogado semanalmente, os dados são enviados e todos os alertas configurados detectados são comunicados. Se não for detetado um alerta vermelho, a interrogação semanal não inclui um EGM apresentado.

Interrogações iniciadas pelo paciente

As Interrogações iniciadas pelo paciente (IIP) podem ser ativadas (5 por semana) ou desativadas. Também pode configurar uma IIP adicional a qualquer momento. Esta IIP adicional pode ser configurada na página **Editar/Ver Configuração de Agendamento e Alertas**. Ver «Interrogação Iniciada pelo Paciente» na página 19.

Notificações de alerta adicionais

A notificação de alerta adicional está disponível através de mensagens de texto e e-mail. Estes lembretes só podem ser configurados ao nível Grupo de pacientes. Podem ser configurados apenas para alertas vermelhos, apenas para alertas amarelos ou para os alertas vermelhos e amarelos. O meio principal de notificação de alerta é disponibilizado através da página **Ver Lista de Pacientes** no website LATITUDE™ NXT (página 28).

As mensagens podem ser enviadas durante 24 horas, 7 dias por semana ou entre as 8:00 e as 17:00 de segunda a sexta-feira. As mensagens serão enviadas na altura seleccionada, mesmo que um alerta de paciente tenha sido dispensado. A recepção de SMS e de e-mail não é garantida tal como descrito em «Precauções» na página 1.

Para cada Grupo de pacientes é possível configurar até três números de SMS e três endereços de e-mail. Sempre que um alerta seja detectado, é enviada uma notificação para cada um dos números de SMS e endereços de e-mail configurados. As notificações não incluem as informações de identificação do paciente. O utilizador tem de verificar a página **Ver Lista de Pacientes** no website LATITUDE NXT. O sistema LATITUDE NXT permite o envio de uma mensagem de teste para cada um dos números de SMS e endereços de e-mail configurados.

Caso um paciente tenha vários alertas ao mesmo tempo, é enviado um SMS ou e-mail individual por cada alerta.

Pacientes individuais

Para alterar as definições de configuração para um paciente individual, anule a seleção da caixa de verificação **Utilizar predefinições de Grupo de pacientes** na respetiva secção. Desta forma, poderá alterar as definições do paciente. Pode alterar a data específica de um follow-up remoto programado de um paciente fazendo clique na data. Desta forma, terá acesso ao calendário de agendamento onde poderá seleccionar um novo follow-up remoto programado. Pode seleccionar uma nova data mesmo que os seguimentos do paciente sejam automaticamente agendados através da definição Grupo de pacientes.

A PÁGINA VER LISTA DE PACIENTES

A página **Ver Lista de Pacientes** (Figura 5) é a primeira página apresentada após o login no website LATITUDE™ NXT. Por predefinição, a página aplica o filtro **Para revisão** para apresentar os pacientes em todos os Grupos de pacientes atribuídos. Pode gerar nesta página relatórios para um ou mais pacientes.

São disponibilizadas duas ferramentas para seleccionar e filtrar as listas de pacientes (Figura 5):

- (A) Menu pendente **Visualização do grupo de pacientes**. Disponibiliza uma lista de Grupos de pacientes aos quais o utilizador foi atribuído.
- (B) Filtros. Utilizado para filtrar os pacientes presentes no grupo seleccionado.

Ver Lista de Pacientes

Visualização do grupo de pacientes: Todos os grupos de pacientes (A)

Todos os pacientes (8) | Para revisão (3) | Follow-up perdido (0) | Não monitorizado (0) | Não agendado (6) (B)

ID do paciente/ Paciente/ dispositivo	Estado da revisão	Última transmissão do dispositivo	Alertas da revisão	Razão da revisão	Follow- up remoto seguinte	Estado de Monitorização	Ações
KC-108 da Silva, João INGENIO J174	Visto	30 Jul 2013	✓	Marcado	03 Set 2013	Monitorizado	Dispensar da lista de revisão Menu de relatórios
KC-218 Dupont, Jean INVIVE CRT-P W172	Visto	10 Jun 2013	✓	Múltiplas razões	03 Set 2013	Monitorizado	Dispensar da lista de revisão Menu de relatórios
KC-128 Modaal, Jan INGENIO J174	Visto	11 Mai 2013	Nenhum	Iniciado pelo Paciente	03 Set 2013	Monitorizado	Dispensar da lista de revisão Menu de relatórios

Figura 5. Página Ver Lista de Pacientes

A seguinte lista apresenta uma descrição dos filtros, de outras ferramentas e de cada coluna de **Ver Lista de Pacientes**:

 Menu de relatórios para pacientes seleccionados

Os relatórios podem ser gerados seleccionando a caixa de verificação ao lado de um ou mais nomes de pacientes e fazendo clique no botão **Menu de relatórios para pacientes seleccionados**. Uma nova janela apresenta a opção de gerar um ou mais relatórios. Ao gerar os relatórios, é criado um único ficheiro PDF para cada pedido de relatório. O utilizador pode imprimir os relatórios e guardar o ficheiro do relatório.

 Imprimir lista de pacientes

Cria um relatório que inclui todos os pacientes listados utilizando o filtro seleccionado.

Todos os pacientes | Para revisão | Follow-up perdido | Não monitorizado | Não agendado

Cada um destes filtros pode restringir os pacientes num grupo ou grupos específicos de pacientes.

- **Todos os pacientes** – Lista todos os pacientes no(s) grupo(s) de pacientes seleccionado(s).
- **Para revisão** – Lista os pacientes com dados passíveis de revisão que não foram dispensados. Os dados passíveis de revisão incluem os dados associados a alertas, **Follow-ups remotos programados** ou interrogações iniciadas pelo paciente. Os pacientes são listados por ordem de gravidade de alerta, seguida da ordem do apelido do paciente. A lista **Para revisão** é o filtro predefinido sempre que o utilizador fizer login e em qualquer altura que seja seleccionado **Ver Lista de Pacientes**.
- **Follow-up perdido** – Lista os pacientes com seguimento remoto agendado, mas sem uma interrogação remota concluída com sucesso. Os pacientes são filtrados por data remota agendada, com as mais recentes primeiro.
- **Não monitorizado** – Lista os pacientes que actualmente não estão a ser monitorizados. Ver «Estado de monitorização» na página 31.
- **Não agendado** – Lista os pacientes que actualmente não têm um seguimento remoto agendado.

OBSERVAÇÃO: *Um paciente pode ser apresentado mais do que uma vez numa lista filtrada. Tal poderá acontecer caso um médico pertença a dois Grupos de pacientes diferentes que acompanhem ambos o paciente. Nesse caso, cada entrada para esse paciente irá incluir o nome do Grupo de pacientes associado.*

Caixa de verificação

Pode seleccionar a caixa de verificação para um ou mais pacientes. A função **Menu de relatórios para pacientes seleccionados** na parte superior da lista de pacientes é executada para todos os pacientes seleccionados com a caixa de verificação.

Paciente/ID do paciente/dispositivo

Clique na ID do paciente para ver informação detalhada para esse paciente.

Estado da revisão

Apresenta informações sobre o estado da análise do paciente como, por exemplo, **Novos dados**, **Visto** ou **Dispensado**. Clique no estado para ver os detalhes adicionais sobre as acções realizadas pelos utilizados do registo de pacientes.

Transmissão mais recente do dispositivo

Esta data indica a última vez que uma interrogação completa foi recolhida a partir do dispositivo implantado do paciente.

Alertas

Indica que o paciente tem um ou mais alertas que ainda não foram dispensados. Os alertas persistem a partir da altura em que o paciente é adicionado à lista **Para revisão** e até que sejam dispensados da lista de revisão. O sinalizador apresentado indica o alerta actualmente mais grave para esse paciente. Clique no sinalizador para ver uma lista detalhada dos alertas.



O sinalizador vermelho indica um paciente com um ou mais alertas vermelhos ou alertas vermelhos e amarelos e que ainda não foi dispensado.



O sinalizador amarelo indica um paciente com um ou mais alertas amarelos e que ainda não foi dispensado.

Nenhum Nenhum alerta detectado.

Motivo da revisão

Indica o motivo pelo qual o paciente foi adicionado à lista de pacientes **Para revisão**. Os motivos da revisão incluem: **Marcado, Iniciado pelo Paciente, Alteração de peso, Alerta do dispositivo implantado e Múltiplas razões**. Faça clique no motivo para ver mais informações detalhadas associadas à revisão, incluindo as datas de transmissão, as datas de publicação e as informações de resumo associadas aos dados passíveis de revisão.

Próximo seguimento remoto agendado

Indica a data do próximo seguimento remoto agendado do paciente. Clique nesta data para apresentar o calendário de agendamento e configurar uma nova data para o próximo seguimento remoto agendado de um paciente.

Estado de monitorização

Indica o estado de monitorização actual do paciente. Um paciente é considerado monitorizado quando o Comunicador foi ativado, comunicou com o dispositivo implantado e é capaz de verificar os alertas e disponibilizar dados de dispositivo de acordo com as configurações do utilizador do centro.

Quando o sistema LATITUDE™ NXT identifica que a monitorização não está a ocorrer como o esperado, o paciente é considerado não monitorizado e é apresentada uma das seguintes indicações de estado. Um paciente pode ter mais do que um estado **Não monitorizado** em qualquer altura. Neste caso, o estado que deve ser resolvido em primeiro lugar é apresentado na página **Ver Lista de Pacientes**. Todos os outros estados são apresentados nas páginas de detalhe do paciente.

Após notificação, o médico é responsável por solucionar a condição do estado. Isto pode incluir encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE caso o médico não seja capaz de solucionar a condição. A identificação e notificação de alerta não ocorre até a condição do estado ser resolvida.

- **Paciente transferido** – Aplicável apenas ao centro de onde o paciente foi transferido.
- **Não existe um centro principal** – É obrigatório um centro principal para um paciente ser monitorizado remotamente.
- **Nenhum Comunicador atribuído** – O paciente não tem um Comunicador actualmente atribuído.

- **Dispositivo implantado substituído** – É mantido até o Comunicador recolher com sucesso os dados a partir do novo dispositivo implantado e os enviar para o servidor LATITUDE NXT.
- **Comunicador não configurado** – É mantido até o Comunicador recolher com sucesso os dados a partir do dispositivo implantado e os enviar para o servidor LATITUDE™ NXT.
- **Monitorização remota desactivada** – Ocorre porque o dispositivo implantado tem uma capacidade de bateria limitada.
- **Dispositivo implantado não encontrado** – O Comunicador foi capaz de comunicar com êxito com o dispositivo implantado durante 14 ou mais dias a partir data de agendamento da interrogação.
- **Discrepância de software** – O Comunicador não suporta o software actual do dispositivo implantado.
- **O Comunicador não está a ligar** – O Comunicador não se conectou ao sistema LATITUDE NXT em 14 ou mais dias.

Clique no estado para abrir a janela com a secção associada ao manual de resolução de problemas. Consulte «ANEXO A: MANUAL DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS» na página 73 para uma descrição e recomendações de resolução de problemas em cada estado.

Acções

Apresenta links para eliminar o paciente da lista de revisão ou gerar relatórios para o paciente.

Gerar e Imprimir os Relatórios do Paciente

Podem ser gerados um ou mais relatórios, utilizando os dados da transmissão mais recente do dispositivo, para pacientes individuais ou para vários pacientes de cada vez. Ao imprimir os relatórios, são recuperadas as informações do relatório e é gerado um único ficheiro PDF para cada pedido do relatório. Assim que o(s) relatório(s) seleccionado(s) é(são) gerado(s), o utilizador pode imprimir os relatórios e guardar o ficheiro do relatório.

Pode imprimir-se um máximo de 10 relatórios individuais de cada vez. Se tentar imprimir mais de 10 relatórios, aparece uma mensagem pedindo-lhe que modifique a sua selecção para imprimir 10 ou menos relatórios.

Encontram-se disponíveis os seguintes relatórios:

- Quick Notes
- Seguimento combinado
- EGM Apresentado
- Registo de arritmias
- Detalhe do evento
- Definições do dispositivo
- Relatório HF PERSPECTIV™
- Relatório da arritmia auricular (apenas disponível para os dispositivos implantados aplicáveis)

Os relatórios Quick Notes, Seguimento combinado e EGM Apresentado estão disponíveis para interrogações anteriores na página **Historial de follow-up** do paciente. A página **Historial de follow-up** lista as interrogações remotas que têm como resultado o paciente ser adicionado à lista de pacientes **Para revisão**.

A data, hora e utilizador que geraram o relatório estão registados e são apresentados na janela pop-up **Estado da revisão**. O botão **Menu de relatórios** está disponível em todas as páginas Web que listam pacientes ou dados de pacientes.

FERRAMENTA PESQUISAR PACIENTES

O link para a ferramenta **Pesquisar pacientes** está localizado na barra de navegação em todas as páginas Web. A ferramenta **Pesquisar pacientes** (Figura 6) permite que um utilizador pesquise registos de pacientes entre todos aqueles a que o utilizador está autorizado a aceder. Podem ser utilizados um ou mais campos para pesquisar registos de pacientes. As pesquisas que utilizem campos múltiplos são realizadas utilizando todas as palavras digitadas em cada campo.

Clique no botão **Pesquisar** para visualizar os registos de paciente correspondentes por baixo dos critérios de pesquisa numa tabela semelhante à página **Ver Lista de Pacientes**. A partir da tabela pode imprimir a lista de resultados de pesquisa, aceder aos detalhes de um paciente presente na lista, imprimir os relatórios para um ou vários pacientes seleccionados ou dispensar um paciente para revisão.

Dados do Paciente

Apelido: Nome próprio: ID do paciente:
Data de nascimento: Modelo: Modelo do electrocateter:
Etiquetas de pesquisa: Grupo de pacientes: Seleccione o grupo de pacientes:

Próxima informação de follow-up remota

De: A para o:
 Use uma correspondência exacta

Ver Lista de Pacientes 1 - 1 de 1

ID do paciente/ Paciente/ dispositivo	Estado da revisão	Última transmissão do dispositivo	Alertas	Razão da revisão	Follow-up remoto seguinte	Estado de Monitorização	Acções
<input type="checkbox"/> KC-128 Modaal, Jan INGENIO J174	Visto	11 Mai 2013	Nenhum	Iniciado pelo Paciente	03 Set 2013	Monitorizado	<input checked="" type="checkbox"/> Dispensar da lista de revisão <input type="button" value="Menu de relatórios"/>

Ver Lista de Pacientes 1 - 1 de 1

Figura 6. Ferramenta Pesquisar pacientes

INSCRIÇÃO DO PACIENTE

Esta secção descreve os passos que o centro precisa de concluir para um paciente se inscrever e ser incluído no website LATITUDE™ NXT:

- Inscrição online do paciente
 - **A inscrição do paciente através do sistema LATITUDE NXT não pode ser concluída sem os números de modelo e de série do Comunicador.** Deve registar estes números antes de entregar um Comunicador ao paciente.
- Distribuição do equipamento aos pacientes
 - Os centros podem encomendar os Comunicadores, as balanças e os monitores de pressão arterial entrando em contacto com o Serviço de Apoio a Clientes.

Inscrição Online do Paciente

Os utilizadores do centro inscrevem novos pacientes com o link **Inscriver paciente** na opção de menu **Gerir centro**, conforme ilustrado na Figura 7. O paciente é identificado com base nos números de modelo e de série do dispositivo implantado e pela data de nascimento.

A inscrição do paciente através do sistema LATITUDE NXT não pode ser concluída sem os números de modelo e de série do Comunicador. Na inscrição do paciente o utilizador do centro deve introduzir os números de modelo e de série do Comunicador do paciente. Caso o paciente utilize uma balança ou um monitor de pressão arterial, pode introduzir os números de modelo e de série durante a inscrição ou mais tarde através das páginas **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**. O utilizador do centro também deve introduzir o fuso horário do paciente.

O utilizador do centro tem de atribuir um Grupo de pacientes a partir de uma lista seleccionável antes de submeter o formulário múltiplo de página Web. A confirmação da inscrição é apresentada e pode ser impressa.

Seleccionar paciente, passo 1 de 4: Introduza o dispositivo implantado e a data de nascimento do paciente.

*Indica o campo necessário

Dispositivo implantado

Observação: Se se trata de um dispositivo implantado de substituição para um paciente existente, dirija-se à página "Informação sobre pacientes e equipamento" do paciente e edite as informações do dispositivo implantado.

*Modelo:

-Selecione o modelo-

*Número de série:

Data de nascimento

*Data de nascimento:

(p. ex.: 24-Jan-1950)

Continuar

Figura 7. Página Inscriver paciente

Inscrição dos Pacientes Existentes

Caso um paciente tenha sido anteriormente inscrito no sistema LATITUDE™ NXT, os seus dados existentes ficarão disponíveis para o novo centro após a conclusão da inscrição. Os utilizadores do novo centro vão ver os últimos dados enviados do paciente, mas não terão acesso ao historial de seguimentos ou alertas. Caso um paciente tenha sido anteriormente inscrito, a data de nascimento introduzida no processo de inscrição deve corresponder aos dados registados no sistema para poder concluir a inscrição. Contacte o Apoio ao Cliente LATITUDE em caso de dúvidas.

Distribuição do Equipamento

Os pacientes devem receber o Comunicador no consultório do médico. Para melhorar a satisfação e aceitação do paciente, recomendamos que os centros forneçam as seguintes informações básicas, conforme se apliquem, aos pacientes durante a distribuição dos Comunicadores:

- «*Visão Geral do Comunicador LATITUDE™*» na página 6
- «*Plano de Dados GSM LATITUDE™*» na página 53
- *Informações gerais de funcionamento e configuração sobre o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS* na página 55
- *Informações gerais de funcionamento e configuração sobre o COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE* na página 69

INICIALIZAÇÃO DO PACIENTE

Após ter sido atribuído ao paciente um Comunicador, este aparecerá na lista **Não monitorizado** com um estado de **Comunicador não configurado**.

COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS: O paciente prime o botão do Coração para iniciar a configuração do Comunicador. Durante o processo de configuração inicial, o Comunicador executa uma interrogação iniciada pelo paciente (IIP). Assim que o paciente tiver concluído a configuração do Comunicador, o estado passa a **Monitorizado**.

COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE: O paciente segue as instruções no ecrã do Comunicador para executar a configuração. Durante o processo de configuração inicial, o Comunicador confirma a identidade do dispositivo implantado mas não executa uma interrogação. O paciente aparece com o estado **Monitorizado** quando o Comunicador notifica o servidor LATITUDE™ NXT que concluiu uma interrogação (até 8 dias) ou quando o paciente executa uma interrogação iniciada pelo paciente (IIP).

Se o paciente tiver dificuldades para concluir a configuração, os utilizadores podem aceder às recomendações de resolução de problemas através do link **Comunicador não configurado**.

GERIR OS PACIENTES

As seguintes informações são disponibilizadas para ajudar os utilizadores do centro a gerir os pacientes LATITUDE.

Alterar a Informação Demográfica e de Equipamento do Paciente

Os utilizadores podem ver e editar a informação demográfica, do dispositivo implantado e do equipamento LATITUDE na página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**. A actualização de alguns dados é limitada aos utilizadores no centro principal. Todas as páginas de resumo detalhado do paciente incluem um botão com ligação à página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**.

OBSERVAÇÃO: *Quando o dispositivo implantado do paciente é substituído, todos os dados carregados, o historial de seguimento e o historial de alertas para o dispositivo implantado anterior deixam de estar visíveis. Recomendamos a impressão de quaisquer relatórios pretendidos antes da actualização do dispositivo implantado.*

O Comunicador executa várias funções sensíveis ao factor tempo. Se um paciente mover ou viajar para um fuso horário diferente, precisa de seleccionar o novo fuso horário do Comunicador. Os pacientes com um COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE conseguem seleccionar o fuso horário no ecrã do respetivo Comunicador.

Se os pacientes precisarem de substituir o equipamento LATITUDE™, as informações de configuração do paciente têm de ser atualizadas com os novos números de modelo e de série.

O Comunicador, a balança e o monitor de pressão arterial destinam-se a ser utilizados por um único paciente. Um Comunicador, balança e monitor de pressão arterial recebidos por um paciente não podem ser novamente configurados nem distribuídos a outro paciente.

Alterar os Grupos de Pacientes

Os centros que organizam os pacientes em Grupos de Pacientes podem alterar a organização na página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**:

- O paciente pode ser transferido de um Grupo de pacientes para um novo Grupo de pacientes. Apenas os utilizadores do centro associados ao novo Grupo de pacientes têm acesso ao paciente. Esta alteração não afecta os dados nem o estado do paciente na página **Ver Lista de Pacientes**.
- O paciente pode ser associado a um segundo Grupo de pacientes. O utilizador tem de especificar qual o Grupo de pacientes principal (o que gere o dispositivo do paciente) e qual o secundário. Os utilizadores do Grupo de pacientes original e no segundo Grupo de pacientes terão acesso ao paciente. Os utilizadores do Grupo de pacientes secundário vão ver os dados atuais do paciente, mas não serão notificados dos alertas vermelhos e não terão acesso a qualquer historial de seguimento ou de alertas associado ao Grupo de pacientes principal.

Transferir os Pacientes

Os pacientes podem ser transferidos de um centro existente para um novo centro se o paciente autorizar. Quando um centro inscreve um paciente, o utilizador irá ver uma indicação de que o paciente está a ser seguido por um centro diferente. Assim que o utilizador indicar que o paciente autorizou a transferência, a inscrição pode ser concluída e o paciente é imediatamente transferido para o novo centro.

Os utilizadores do novo centro vão ver os dados actuais do paciente e também vão ver todos os alertas não dispensados do centro antigo. Não vão ver o historial de seguimento nem de alertas do centro antigo.

Os utilizadores do centro antigo irão ver o paciente com o estado **Paciente transferido**. As informações de seguimento e alertas existentes estão disponíveis para impressão em todos os relatórios pretendidos. Nenhum dado novo estará visível aos utilizadores do centro antigo. O centro antigo pode cancelar a inscrição do paciente a partir da página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**.

Cancelar a Inscrição dos Pacientes

Os pacientes podem ver a sua inscrição cancelada por um utilizador do centro, seleccionando o botão **Remover a inscrição do paciente** na página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**. Cancelar a inscrição do paciente remove imediatamente o acesso aos registos do paciente.

Se a inscrição do paciente no centro principal for cancelada, a monitorização e a recolha de dados do sistema LATITUDE™ NXT será suspensa. Caso o paciente ainda esteja inscrito num centro secundário, esse centro irá ver o estado do paciente como Não existe um centro principal. Os dados existentes do paciente continuarão visíveis para o centro secundário, mas nenhum dado novo será enviado até o paciente ter um centro principal.

OBSERVAÇÕES:

- *Assim que a conta de um paciente for cancelada, os dados do paciente deixam de estar acessíveis a esse centro no sistema LATITUDE NXT.*
- *Os centros são responsáveis pelo cancelamento da inscrição dos pacientes, caso um centro feche. Caso um centro encerre, o pessoal da Boston Scientific pode contactar os pacientes LATITUDE NXT inscritos no centro.*

GERIR OS GRUPOS DE PACIENTES

A lista de Grupos de pacientes existente pode ser vista através do link **Gerir configurações do centro** no menu **Gerir centro**. Os utilizadores do centro podem apenas ver os Grupos de pacientes aos quais estão atribuídos.

Adicionar Grupos de Pacientes

Um Gestor de conta do centro pode adicionar grupos de pacientes seleccionando o link **Adicionar grupo de pacientes** na página **Gerir configurações do centro**. Adicionar um Grupo de pacientes atribui automaticamente todos os Gestores de conta do centro a esse Grupo de pacientes. É apresentado um segundo ecrã que permite a atribuição de utilizadores do centro adicionais ao Grupo de pacientes.

Eliminar Grupos de Pacientes

Os Grupos de pacientes podem ser removidos pelos Gestor de conta do centro, mas apenas se nenhum paciente estiver inscrito no Grupo de pacientes. Para eliminar um Grupo de pacientes, clique no botão **Editar/Ver Demografia e Adesão do Utilizador** associado a um Grupo de pacientes na página **Gerir configurações do centro**. Em seguida, clique no botão **Remover grupo de pacientes**.

Outras Funções de Gestão do Grupo de Pacientes

Estão disponíveis outras funções de gestão do Grupo de pacientes na página **Gerir configurações do centro**:

- Predefinições de Agendamento e Alertas – ao seleccionar o botão **Editar/Ver Predefinições de Agendamento e Alertas** associado a um Grupo de pacientes, os utilizadores do centro podem gerir as predefinições de agendamento e alertas.
- Demografia e Adesão do Utilizador – ao seleccionar o botão **Editar/Ver Demografia e Adesão do Utilizador** associado a um Grupo de pacientes, os utilizadores do centro podem actualizar o nome e descrição do Grupo de pacientes e ver os outros utilizadores atribuídos ao Grupo de pacientes. Os Gestores de conta do centro podem atribuir ou retirar os utilizadores do centro do Grupo de pacientes. É de salientar que os Gestores de conta do centro são atribuídos a todos os Grupos de pacientes e não podem ser removidos de um Grupo de pacientes.

GERIR CONTAS DE UTILIZADOR

Um utilizador com todos os privilégios (Gestor de conta do centro) pode criar contas de utilizador para outros utilizadores do mesmo centro.

Os Gestores de conta do centro podem também realizar certas funções de gestão de contas do utilizador para todos os utilizadores do centro, incluindo repor passwords. Todos os utilizadores também podem repor a sua própria password, respondendo correctamente às perguntas de segurança.

O Gestor de conta do centro deve clicar no link **Gerir utilizadores do centro** da opção do menu **Gerir centro** para aceder a todas as funções de gestão da conta. Desta forma é apresentada a lista de utilizadores do centro.

Adicionar Contas de Utilizador

É possível adicionar contas de utilizador do centro seleccionando o botão **Adicionar utilizador do centro** na página **Gerir utilizadores do centro**. A página **Adicionar utilizador do centro** disponibiliza um conjunto de campos de inserção de dados obrigatórios e opcionais. Adicionar uma conta inclui a selecção dos privilégios do utilizador e atribuí-los aos Grupos de pacientes pretendidos.

Eliminar Contas de Utilizador

As contas de utilizador do centro podem ser eliminadas pelos Gestores de conta do centro. Para eliminar um utilizador, clique no botão **Editar/ver os dados demográficos e as configurações de acesso** associado a esse utilizador na página **Gerir utilizadores do centro** e, em seguida, clique no botão **Remover médicos**. Ao eliminar uma conta está a impedir todo o acesso do utilizador aos pacientes e a eliminar a conta desse utilizador.

É da responsabilidade do centro certificar-se de que as contas dos utilizadores que já não estão ao serviço do centro ou que não devam ter acesso aos dados do paciente no sistema LATITUDE™ NXT são eliminadas.

Os utilizadores que não tenham iniciado sessão durante um período alargado são considerados inativos e podem ser eliminados.

Outras Funções de Gestão de Conta do Utilizador

Estão disponíveis outras funções de gestão de conta, seleccionando o botão **Editar/ver os dados demográficos e as configurações de acesso** associado a um utilizador na página **Gerir utilizadores do centro**. As funções que se seguem são suportadas na página **Actualizar utilizador do centro**:

- **Reinicialização da password** – se o utilizador se esquecer da password, esta função pode ser utilizada para atribuir uma nova password temporária. Clicar no link **Reinicialização da password** atribui uma password temporária e apresenta-a numa janela pop-up. O utilizador deve alterar esta password temporária quando tentar novamente fazer login.
- O Gestor de conta do centro pode editar os dados demográficos de qualquer utilizador e guardá-los no sistema LATITUDE NXT. Podem ser alterados valores como informações do utilizador, ID do utilizador, privilégios do utilizador e Grupos de pacientes atribuídos.

Auto-Gestão de Conta de Utilizador

Os utilizadores podem actualizar a sua própria informação, clicando no link **Meu Perfil** na parte superior da página. Um utilizador pode alterar a password ou alterar a ID do utilizador, as perguntas de segurança e a informação demográfica. Um utilizador que se tenha esquecido da password pode repô-la respondendo a uma das perguntas de segurança.

PASSWORDS

As passwords não podem ser recuperadas, nem por um administrador. As regras das passwords e as sugestões para criar uma boa password estão disponibilizadas no website LATITUDE™ NXT.

As passwords expiram três meses após a emissão. A conta do utilizador é bloqueada após seis tentativas consecutivas de login com uma password incorrecta. Se a conta estiver bloqueada, o utilizador pode desbloqueá-la respondendo a uma pergunta de segurança ou o Gestor de conta do centro pode repor a password do utilizador. Ver «Repor a Sua Password Esquecida» na página 45.

Passwords Temporárias

Quando um Gestor de conta do centro cria uma conta ou repõe a password para um utilizador do centro, é atribuída uma password temporária. O Gestor de conta do centro precisa de dar esta password ao utilizador do centro. O utilizador do centro tem de alterar esta password quando faz o login pela primeira vez. As password temporárias expiram três meses após a emissão.

Perguntas de Segurança

É pedido ao utilizador do centro que altere a password quando, pela primeira vez, fizer o login com a password temporária. Em seguida, é pedido ao utilizador do centro que introduza as respostas a três perguntas de segurança. O utilizador pode seleccionar a partir de uma lista de perguntas.

É pedido ao utilizador do centro que responda a uma destas perguntas de segurança caso se esqueça da password e precise de a repor. Os utilizadores do centro podem também pedir ao Gestor de conta do centro para repor as passwords. Consulte «Repor a Sua Password Esquecida» na página 45.

Alterar a Password

1. Clique no link **Meu Perfil** ao lado do seu nome na parte superior da página para ver a página **Actualizar utilizador do centro** com os seus dados.
2. Clique no link **Alterar password** na secção de informações de login.
3. Introduza a password antiga e a nova (Figura 8).
4. Clique no botão **Salvar e Fechar**.

- A password tem de ter entre 8 e 32 caracteres
- A password tem de conter pelo menos um carácter (a-zA-Z) e um número (0-9) ou um carácter especial (!@#\$%^&'()*_+~=:{}|'<>?./)
- A password é sensível às maiúsculas e minúsculas
- A nova password não pode ser igual às três anteriores
- As passwords não podem conter o seu nome de utilizador

*Indica o campo necessário

*Antiga password:

*Nova password:

*Confirme a nova password

Figura 8. Alterar password

5. A página de Utilizador do centro é novamente apresentada. A nova password entrará em vigor da próxima vez que fizer login.

Repor a Sua Password Esquecida

Se se esquecer da password ou a conta de login estiver bloqueada, pode repor a password em qualquer altura através do link **Esqueceu a sua palavra-passe?** (Figura 9). Precisa de responder a uma das perguntas de segurança de modo a repor a sua password. Também pode perguntar ao seu Gestor de conta do centro para repor temporariamente a password.

Para repor a password:

1. Clique no link **Esqueceu a sua palavra-passe?** na página de login do sistema LATITUDE™ NXT (Figura 9).

LATITUDE™ NXT

Introduza o seu Nome de utilizador e a sua senha para entrar no website Médico Boston Scientific LATITUDE

*Indica o campo necessário

*ID do utilizador:

Password:

Login Reinicialização

Alterar Idioma/País Portugal/Português

[Esqueceu a sua palavra-passe?](#)

Para obter apoio adicional ligue Apoio a Clientes

LATITUDE™

Figura 9. Link Esqueceu a sua palavra-passe?

2. Siga as indicações no ecrã. Irá, então, receber uma mensagem indicativa de que a sua nova password foi introduzida com sucesso. É-lhe pedido que faça login no website LATITUDE NXT utilizando a nova password.

INTEGRAÇÃO DO SISTEMA EMR

A função opcional de integração do sistema de registo médico eletrónico (EMR) LATITUDE™ NXT oferece uma forma automática de exportar os dados do dispositivo implantado do paciente para uma aplicação EMR interna do centro. Os dados de sensor, os alertas de sensor e o estado de monitorização não são incluídos nos dados exportados para uma aplicação EMR. Os médicos podem pretender consultar os detalhes da conversão dos dados do dispositivo implantado em mensagens IDCO na especificação de integração IDCO da Boston Scientific.

Os dados exportados são baseados no relatório Quick Notes e incluem alertas do dispositivo implantado. Os dados podem também incluir um PDF do EGM apresentado e Relatório de seguimento combinado, se disponível. Nem todas as aplicações EMR aceitam estes tipos de dados. Quando activada, a integração EMR exporta os dados para todos os pacientes em todos os Grupos de pacientes do seu centro.

A função de integração EMR apresenta as seguintes funções:

- Activa e desactiva a integração EMR conforme as necessidades (por predefinição está desactivado).
- Exporta automaticamente os dados do paciente para a sua aplicação EMR sempre que um paciente esteja presente na lista **Para revisão**, à excepção da alteração de peso. Os dados disponibilizados estão associados aos alertas do dispositivo implantado, **Follow-ups remotos programados e Interrogações iniciadas pelo paciente**.
- Selecciona o formato de dados para a sua aplicação EMR.
- Apresenta os detalhes de cada exportação de dados, incluindo carimbos de data/hora e estado de exportação.
- Permite-lhe reenviar os dados EMR.

OBSERVAÇÕES:

- *O sistema LATITUDE NXT exporta apenas os ficheiros EMR quando a caixa de verificação **Activar Integração EMR** é seleccionada. O sistema não cria nem exporta ficheiros EMR para os dados de interrogação do paciente recebidos enquanto o EMR está desactivado. Consulte «Configurar a Função EMR» na página 47.*

- *As dificuldades de conexão podem atrasar ou inibir a entrega do ficheiro EMR à aplicação EMR. O sistema LATITUDE NXT é o sistema de registo para a gestão remota do paciente. Os médicos não devem confiar na presença de dados na aplicação EMR para determinar se ocorreu um seguimento remoto ou um **Alerta do dispositivo implantado**.*
- *Para o alerta de peso não é executada a exportação de dados EMR. As medições do sensor não são exportadas.*
- *Quaisquer alterações a dados da aplicação EMR não alteram os dados do sistema LATITUDE™ NXT.*
- *Algumas aplicações EMR podem não importar diretamente os dados LATITUDE NXT. O utilizador e o prestador de EMR podem ter de disponibilizar software adicional para importar os dados LATITUDE NXT para a sua aplicação EMR. As informações técnicas estão localizadas separadamente nas especificações de integração Boston Scientific IDCO e HL7.*
- *Em caso de falha da tentativa de exportação de um ficheiro EMR, o sistema LATITUDE NXT continuará a tentar exportar o ficheiro para a sua aplicação EMR durante no máximo 30 dias. O sistema LATITUDE NXT irá, então, interromper a exportação do ficheiro EMR e relatar o estado Falhou. Neste caso, pode reenviar os dados através do botão **Reenviar**.*

Configurar a Função EMR

A função EMR do LATITUDE NXT deve ser configurada e activada antes dos ficheiros EMR do LATITUDE NXT serem criados e exportados. A configuração inclui descarregar, instalar, configurar e registar o software de integração EMR no computador do seu centro.

O software de integração EMR será tipicamente instalado no servidor da aplicação EMR do centro ou noutra servidor do centro em vez da estação de trabalho individual. Para instalar o software de integração EMR pode precisar de acesso administrativo ao sistema alvo. Caso não esteja familiarizado com a configuração do seu sistema alvo ou aplicação EMR, consulte o informático responsável pela administração dos seus sistemas.

Os passos seguintes precisam de ser concluídos para instalar o software e configurar a função de integração EMR:

1. Navegue para a página **Gerir Integração do EMR**.
2. Clique no botão **Editar/Ver Configuração EMR** (Figura 10).

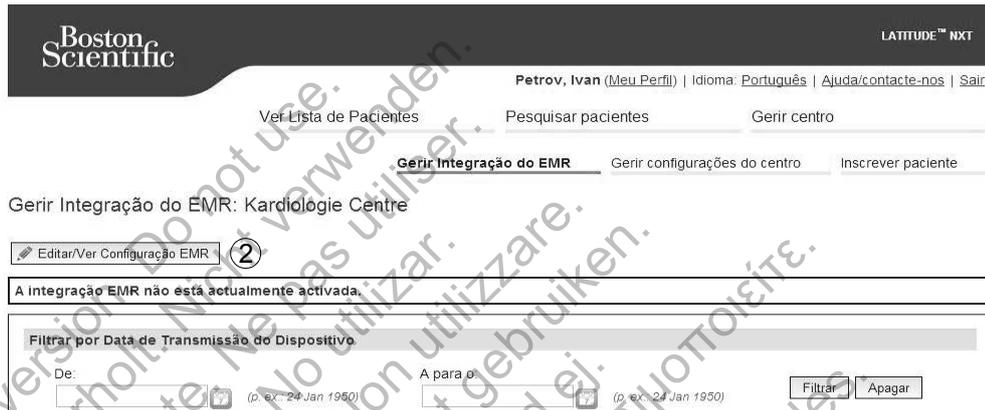


Figura 10. Botão Editar/Ver Configuração EMR

3. Registe o **Identificador do Centro EMR/CIS** disponibilizado nesta página (Figura 11).

Importante: O identificador é necessário para concluir o registo do software de integração EMR. O identificador é utilizado para encaminhar os seus registos clínicos do sistema LATITUDE™ NXT para a sua aplicação EMR.



Figura 11. Página Editar/Ver Configuração EMR

4. Clique no link **clique aqui** tal como indicado na Figura 11.
5. É reencaminhado para fora do website LATITUDE™ NXT, para uma página Web do software de integração EMR a instalar. Siga as instruções de instalação e configuração disponíveis nesta página Web.
6. Tem de concluir a instalação, a configuração e o registo do software antes de activar a Integração EMR.

OBSERVAÇÃO: Após a instalação e registo, não deve ser necessária qualquer configuração do software de integração EMR. Porém, o pessoal Boston Scientific pode contactá-lo quanto às tarefas adicionais de configuração.

7. Deve regressar à página **Editar/Ver Configuração EMR** do LATITUDE NXT e seleccionar a caixa de verificação **Activar Integração EMR** antes de ser possível exportar dados do paciente para a sua aplicação EMR. Quaisquer os dados de interrogação do paciente recebidos enquanto a integração EMR não está ativada não serão exportados para a sua aplicação EMR.

Aviso: Ao seleccionar a função **Activar Integração EMR**, aceita e concorda com os seguintes termos e condições:

- Instalou o software de integração EMR no sistema da sua organização de modo a descarregar os dados LATITUDE™ NXT para o sistema de registo médico da sua organização.
 - Não irá utilizar o software de integração EMR para qualquer outro fim sem a autorização escrita da Boston Scientific.
 - Aceita a responsabilidade pela segurança dos dados que receber da Boston Scientific.
8. Selecciono o **Formato de Integração EMR** correcto a partir do menu pendente de acordo com a Figura 11. O formato seleccionado deve ser adequado para a sua aplicação EMR. Os formatos suportados são listados no menu pendente.
 9. Certifique-se de que selecciona o botão **Salvar e Fechar**.

Pode clicar no link **Última actualização por** para abrir uma janela pop-up com a data e hora da última alteração da configuração EMR e o nome do utilizador que alterou a configuração EMR.

Ver Registos do EMR

A janela **Ver registos do EMR** na secção inferior da página **Gerir Integração do EMR** (Figura 12) lista os ficheiros EMR exportados para a sua aplicação EMR. O registo apenas lista os pacientes presentes nos Grupos de pacientes aos quais o utilizador do centro tem acesso. Os Gestores de conta do centro vão poder ver as entradas de todos os pacientes do centro.

Pode filtrar a lista de pacientes, introduzindo as datas nos campos acima da janela de registo. Um ou ambos os campos de data podem ser vazios.

Ver registos do EMR 1 - 5 de 5

ID do paciente/ paciente	Motivo da revisão	Data de transmissão do dispositivo	Estado	Data/hora do estado	Ações
KC-108 da Silva, Joao	Iniciado pelo Paciente	30 Jul 2013	Transferido	29 Jul 2013 12:39 CEST	<input type="button" value="Reenviar"/>
KC-218 Dupont, Jean	Iniciado pelo Paciente	10 Jun 2013	Transferido	29 Jul 2013 14:37 CEST	<input type="button" value="Reenviar"/>
KC-128 Modaal, Jan	Iniciado pelo Paciente	11 Mai 2013	Transferido	29 Jul 2013 17:52 CEST	<input type="button" value="Reenviar"/>
KC-146 Castaneda, Mara	Marcado	21 Abr 2013	Transferido	29 Jul 2013 21:01 CEST	<input type="button" value="Reenviar"/>
KC-281 Lange, Albert	Marcado	22 Mar 2013	Transferido	29 Jul 2013 23:45 CEST	<input type="button" value="Reenviar"/>

Ver registos do EMR 1 - 5 de 5

Figura 12. Janela Ver registos do EMR

A seguinte lista, ordenada pela data de transmissão do dispositivo, apresenta uma descrição de cada coluna da janela **Ver registos do EMR**.

- **ID do paciente/paciente** – Identificação do paciente e nome do paciente.
- **Motivo da revisão** – Motivo da iniciação da exportação de EMR (mesmo que em **Ver Lista de Pacientes**, ver página 31).
- **Data de transmissão do dispositivo** – A data de iniciação da interrogação do dispositivo implantado associado ao ficheiro EMR.
- **Estado** – O estado actual da exportação. O link de cada estado abre uma janela pop-up do historial de EMR que apresenta informação detalhada acerca dos processos de exportação desse paciente. Segue-se uma descrição de cada estado:
 - **Iniciado** – A exportação EMR foi iniciada.
 - **A aguardar o computador do centro** – Foram processados todos os dados do ficheiro e o ficheiro está pronto para ser exportado para a aplicação EMR. Normalmente, a entrega do ficheiro irá demorar cerca de 30 minutos. Se este estado persistir por mais de 30 minutos, contacte o informático responsável pela monitorização do software de integração EMR ou pela aplicação EMR.
 - **Transferido** – O ficheiro EMR foi exportado com sucesso para a sua aplicação EMR.
 - **Reenviar pedidos** – Foi pedido o reenvio do ficheiro EMR.

- **Falhou** – Falhou a tentativa de exportar o ficheiro EMR. Não será feita mais nenhuma tentativa de exportar o ficheiro EMR. Assim que for determinado o motivo da falha, os dados EMR podem ser reenviados.
- Consulte a secção de resolução de problemas das instruções de instalação para ajuda com as falhas de diagnóstico e resolução de problemas. Este documento está disponível na página Web do software do sistema LATITUDE™ NXT EMR Integration (Cliente EMR).
- **Data/hora do estado** – A data e hora da última alteração no estado.
- **Acções** – Contém o botão **Reenviar** que pode ser utilizado para solicitar outra tentativa de exportação do ficheiro EMR. Só é possível iniciar um **Reenviar** quando o ficheiro EMR tem o estado **Transferido** ou **Falhou**.

PLANO DE DADOS GSM LATITUDE™

O Plano de dados GSM LATITUDE utiliza uma rede móvel de dados em vez de uma linha telefónica padrão para enviar os dados do dispositivo implantado do paciente para o servidor LATITUDE NXT. O Plano de dados GSM LATITUDE é um serviço opcional. (Outra opção é o adaptador Ethernet USB disponível apenas para o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS.)

O paciente necessita de uma linha telefónica analógica padrão, do Plano de dados GSM LATITUDE (com adaptador móvel, conforme aplicável), ou de um adaptador Ethernet USB (APENAS PARA COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS) para poder utilizar o sistema de Gestão de Pacientes LATITUDE NXT.

O Plano de dados GSM LATITUDE utiliza uma rede apenas de dados. Não envia os sinais de voz e não pode ser utilizado com o serviço de telemóvel existente do paciente.

Ativar o Plano de Dados GSM LATITUDE

O paciente ou o centro devem contactar o Apoio ao Cliente LATITUDE para subscrever o Plano de dados GSM LATITUDE ou atualizar a subscrição se o paciente receber equipamento de substituição.

Verificar a Ligação

Após ativar o Plano de dados GSM LATITUDE, o paciente pode verificar a ligação das seguintes formas:

- COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS: Seguir as instruções sobre verificação das suas conexões no manual do paciente, premindo o botão de Estado para fazer uma chamada para o servidor LATITUDE NXT.
- COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE: Navegando para o ecrã do menu **Opções**, seleccionando o botão **Ligar o LATITUDE** e seguindo as instruções no ecrã.
- Assegurando a colocação e ligação adequadas do adaptador móvel, conforme aplicável, segundo as instruções do manual do paciente adequado.

Caso o paciente viaje para outro local com o Comunicador, deve verificar a ligação desse local.

Resolução de Problemas e Apoio

A subscrição do Plano de dados GSM LATITUDE™ não garante cobertura. A cobertura real pode ser afetada por aspetos como o terreno, as condições meteorológicas, folhagem, edifícios e outras construções, força do sinal, equipamento do utilizador e outros fatores.

Se o Comunicador não conseguir ligar-se através de um Plano de dados GSM LATITUDE activado:

- **COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS:** Um ou dois Envios de Ondas podem acender a amarelo.
- **COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE:** Pode aparecer uma mensagem **O LATITUDE está temporariamente indisponível.**

Caso aconteça, o paciente deve mover o Comunicador para outro local e verificar a ligação. Caso não funcione, contacte o Apoio ao Cliente LATITUDE para assistência. Se o Comunicador não se conseguir ligar ao LATITUDE usando o Plano de dados GSM LATITUDE, experimente ligar o Comunicador a uma tomada de telefone ativa. (Outra opção é o adaptador Ethernet USB disponível apenas para o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS.)

Desativar o Plano de Dados GSM LATITUDE

Contacte o Apoio ao Cliente LATITUDE para desativar o Plano de dados GSM LATITUDE.

COMUNICADOR LATITUDE

As informações contidas nas duas secções que se seguem foi seleccionada a partir dos respectivos manuais do paciente para disponibilizar informações de configuração e operação para o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS e o COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE. Estas informações básicas são fornecidas para que os médicos possam ajudar os pacientes a familiarizar-se com os Comunicadores, para melhorar a aceitação e sucesso no funcionamento dos Comunicadores.

Para uma visão geral do sistema de Gestão de Pacientes LATITUDE NXT, consulte «Visão Geral do Comunicador LATITUDE™» na página 6.

COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS

Identificar Botões, Conectores e Indicadores

A Figura 13 indica os botões, conectores e indicador LATITUDE™ na parte da frente e de trás do Comunicador, e a Figura 14 apresenta todos os indicadores. Consulte «Descrição dos Indicadores» na página 57 para obter uma descrição de cada indicador.

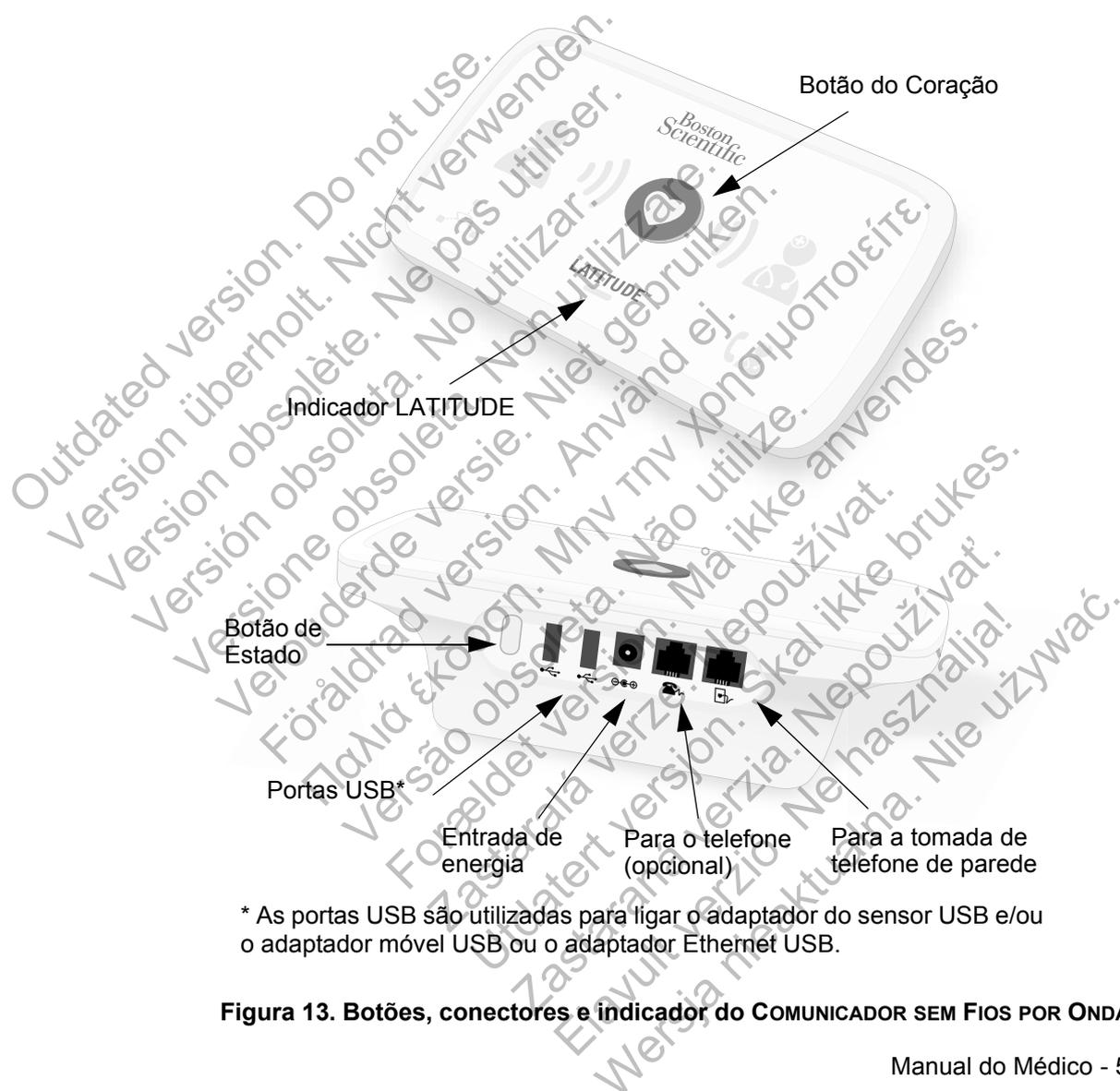


Figura 13. Botões, conectores e indicador do COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS

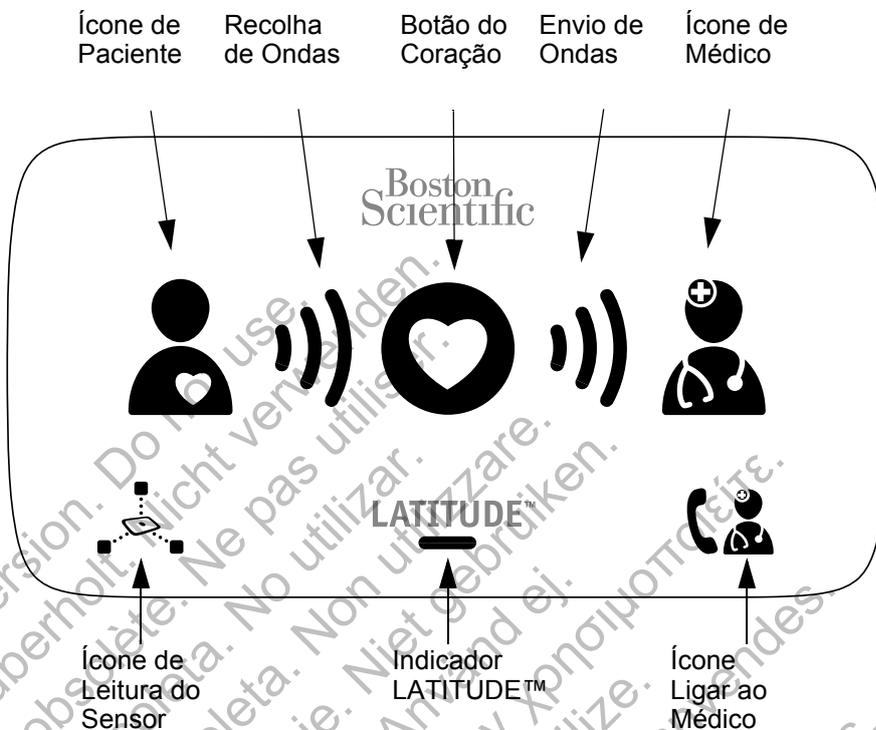


Figura 14. Indicadores do COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS

Descrição dos Indicadores



Ícone de Paciente

Indica que o Comunicador está a interrogar (ou seja, a recolher dados) o dispositivo implantado do paciente.

- Acende-se a azul quando o botão do Coração é premido e é iniciada uma interrogação. O ícone de Paciente mantém-se aceso durante 2 minutos, após uma interrogação bem-sucedida.

Recolha de Ondas

Indica que o Comunicador está a recolher dados do dispositivo implantado do paciente ou que ocorreu um erro ao recolher os dados. Consulte «Resolver Problemas com Indicadores de Recolha de Ondas Amarelos» na página 73.

- Acende-se a verde em sequência e repetidamente, indicando que o Comunicador está a interrogar o dispositivo implantado do paciente.
- Acende-se a verde durante 2 minutos para indicar que a interrogação foi bem-sucedida.

Botão do Coração

Pisca com uma luz branca se o paciente tiver de completar uma interrogação previamente agendada. O botão do Coração acende-se com uma luz branca contínua para indicar que a interrogação terminou.

O botão do Coração também pode ser utilizado para iniciar manualmente uma interrogação do dispositivo implantado do paciente, caso o utilizador do centro ative as **Interrogações iniciadas pelo paciente**.





Envio de Ondas

Indica que o Comunicador está a conectar-se com o servidor LATITUDE™ NXT ou que ocorreu um erro ao enviar os dados. Consulte «Resolução de Problemas de Indicadores de Envio de Ondas Amarelos» na página 77.

- Acende-se a verde em sequência e repetidamente, indicando que se encontra em curso uma ligação ao servidor LATITUDE NXT.
- Acende-se a verde durante 2 minutos para indicar que a ligação ao servidor LATITUDE NXT foi bem-sucedida e que os dados recolhidos do dispositivo foram enviados.



Ícone de Médico

Acende-se a azul para indicar que o Comunicador se ligou com êxito ao servidor LATITUDE NXT. O Comunicador envia todos os dados do dispositivo do paciente, balança ou monitor de pressão arterial armazenados na memória do Comunicador.



Ícone de Leitura do Sensor

Indica que o Comunicador comunicou com êxito com uma balança prescrita ou com um monitor de pressão arterial.

- Pisca a verde cinco vezes e mantém-se aceso durante 5 minutos para indicar que o Comunicador recebeu com sucesso uma medição de pressão arterial ou peso.

LATITUDE™



Indicador LATITUDE™

Indica que o Comunicador está ligado à energia elétrica. Indica também se o processo de inicialização do Comunicador está a ser executado ou se o Comunicador está pronto a utilizar.

- Acende-se a verde para indicar que o Comunicador está ligado à energia eléctrica e está pronto a utilizar.
- Pisca a amarelo apenas durante o processo de inicialização.
- Pode piscar a amarelo durante um período alargado. Isto indica que a actualização do software que foi transferida do servidor está a ser instalada no Comunicador.
- Se ocorrer um erro, o Indicador LATITUDE permanece aceso durante 60 minutos, ou até o erro ser resolvido.

Ícone Ligar ao Médico



Acende-se a amarelo ou vermelho para indicar a detecção de um problema que deve ser comunicado ao utilizador do centro.

- A luz vermelha indica que o Comunicador detetou uma condição de alerta vermelho no dispositivo implantado e não foi possível enviar os dados do alerta para o website LATITUDE NXT durante 24 horas.
- Acende-se a luz amarela para indicar a ocorrência de uma das seguintes condições:
 - O Comunicador detetou uma condição **Dispositivo implantado não encontrado** e não foi capaz de enviar esse estado para o website LATITUDE NXT durante 24 horas.
 - A monitorização pelo Comunicador foi suspensa.

Além disso, o ícone Ligar ao Médico pisca a amarelo pouco depois do Comunicador ser ligado à fonte de alimentação. A luz apaga-se depois de o Comunicador completar com êxito o processo de inicialização. Se o processo de inicialização não for concluído, acende-se com uma cor amarela contínua. Consulte «Ícone Ligar ao Médico Vermelho/Amarelo» na página 81 no Anexo Resolução de Problemas.

O Botão de Estado

A Figura 15 mostra o botão de Estado na parte de trás do Comunicador.



Figura 15. Botão de Estado

O botão de Estado executa uma das seguintes ações, dependendo do tempo durante o qual o botão é premido:

- Premir durante menos de 3 segundos: Os indicadores do Comunicador acendem-se para apresentar:
 - O estado da última interrogação
 - O estado da última ligação ao servidor LATITUDE™ NXT.Os indicadores acendem-se durante 2 minutos. Se o ícone Ligar ao Médico estava a piscar, parará de piscar e ficará aceso.
- Manter premido durante mais de 3 segundos: O indicador Envio de Ondas acende-se a verde e mostra o progresso enquanto o Comunicador se liga ao servidor LATITUDE NXT server.

Explicar a Configuração do COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS

Ao distribuir um COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS a um paciente, recomendamos uma breve explicação das respectivas funções e da forma de o configurar. Esta secção oferece uma visão geral da configuração inicial do COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS. Para obter instruções detalhadas, consulte o manual do paciente e o guia de instalação.

Quando o paciente chega a casa com o novo COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS, tem de o colocar junto a uma tomada de eletricidade e a uma ficha de telefone (a não ser que o paciente tenha subscrito o Plano de dados GSM LATITUDE ou esteja a utilizar o adaptador Ethernet USB).

A Figura 16 indica as ligações da eletricidade e telefone ao Comunicador.

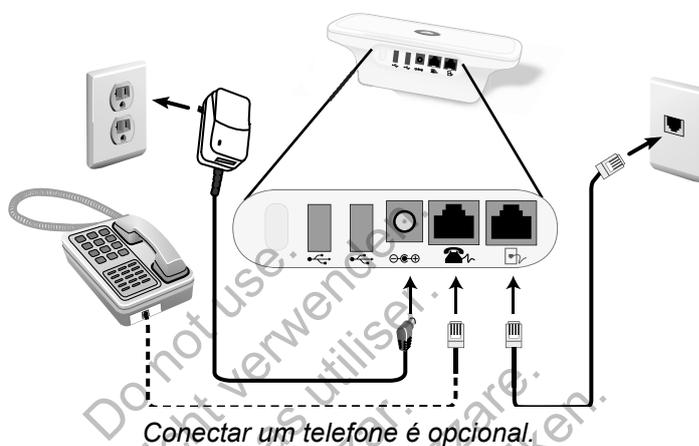


Figura 16. Ligação a uma tomada de telefone de parede

Conectar um telefone é opcional. O Comunicador e um telefone podem partilhar a mesma tomada de telefone de parede; no entanto, não podem ser utilizados simultaneamente. Pode ser necessário um adaptador telefónico entre o cabo de telefone e a tomada de parede.

Se o paciente tiver subscrito um Plano de dados GSM LATITUDE™, não precisa de conectar o Comunicador a uma linha telefónica. Em vez disso, o *Modelo 6288* tem uma capacidade integrada para ligar o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS ao sistema LATITUDE NXT; e o *Modelo 6290* utiliza um adaptador móvel USB, conforme indicado na Figura 17, para ligar o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS ao sistema LATITUDE NXT.

Se o paciente vai utilizar um adaptador móvel USB, é importante que:

- Mantenha uma distância de pelo menos 15 cm (6 polegadas) entre o adaptador móvel USB e o dispositivo implantado.
- Coloque o adaptador móvel USB longe de outros produtos eletrónicos ou superfícies de metal, e junto ao Comunicador em vez de por baixo ou por cima dele.

OBSERVAÇÃO: O Comunicador foi concebido para utilizar uma ligação Ethernet, se disponível, ou uma linha telefónica fixa se conectada a uma tomada de telefone ativa. Se estiver ligado, o Comunicador enviará ao paciente os dados do seu dispositivo implantado através da ligação Ethernet ou telefónica por linha fixa, desde que este tenha subscrito o Plano de dados GSM LATITUDE.

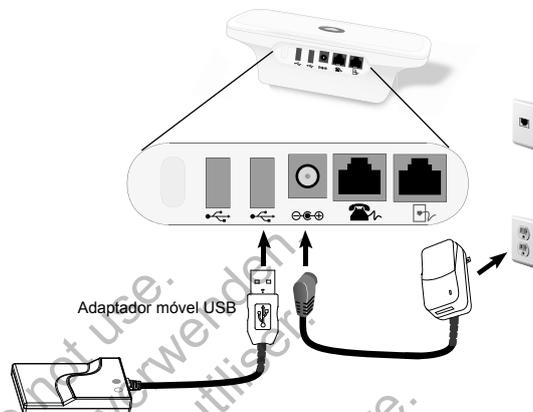


Figura 17. Ligar com o Plano de dados GSM LATITUDE™

Se o paciente estiver a utilizar o adaptador Ethernet USB para fazer a ligação ao sistema LATITUDE NXT, conforme ilustrado em Figura 18, não precisa de ligar o Comunicador a uma linha telefónica.

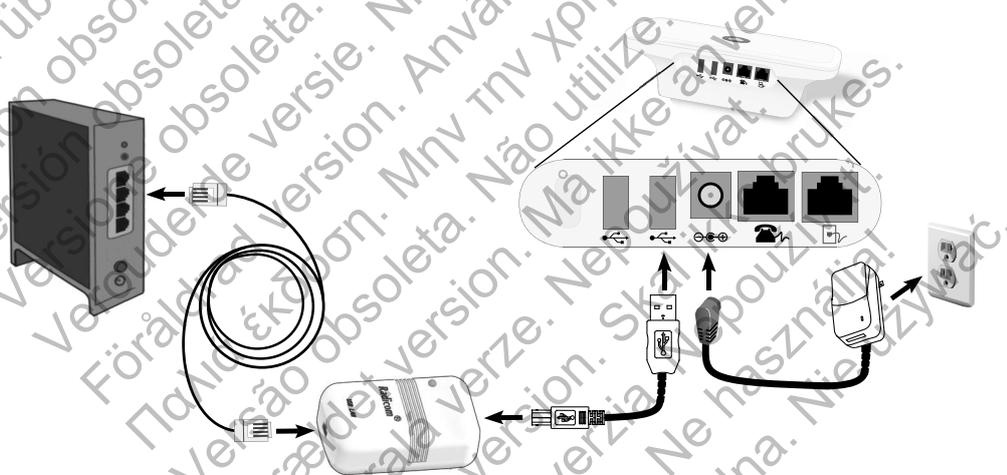


Figura 18. Ligar com o adaptador Ethernet USB

De modo a garantir um correto funcionamento, os comutadores do COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS devem ser devidamente configurados, tal como descrito na secção que se segue.

Configurar os Comutadores do COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS

O COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS tem oito comutadores na parte inferior que precisam de ser configurados para a posição correcta. Consulte Figura 19.

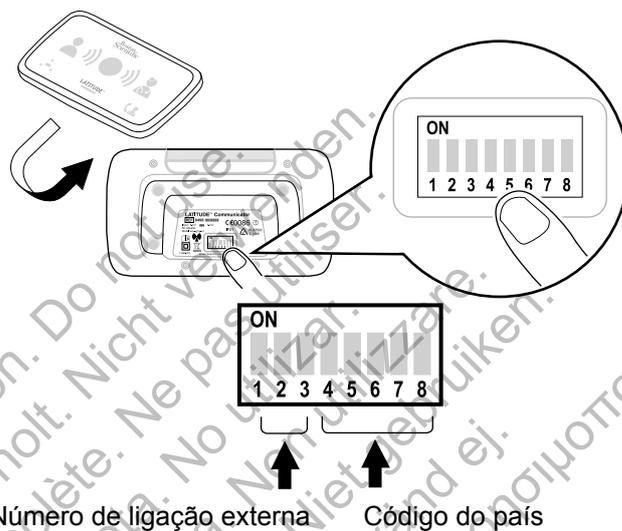


Figura 19. Localização dos comutadores

Número de Ligação Externa

(Esta secção aplica-se apenas a ligações por linha telefónica. Se estiver a utilizar o Plano de dados GSM LATITUDE™ ou o adaptador Ethernet USB, as ligações 1 a 3 não se aplicam.) O COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS pode ser utilizado nas instalações de cuidados de saúde, hotel ou outro local que necessite de um número de ligação externa ou prefixo para fazer uma chamada externa. Por exemplo, algumas instalações necessitam que se marque primeiro 9 para aceder à linha externa. Os primeiros três comutadores (1, 2 e 3) na parte inferior do COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS têm de ser configurados para corresponder ao número de ligação externa. Consulte Figura 20.



OBSERVAÇÃO: Se o paciente viajar para um local com um prefixo de ligação externa diferente, estes comutadores devem ser ajustados.

Figura 20. Definições dos comutadores para o número de ligação externa

Código do País

Os comutadores 4 a 8 precisam de ser configurados para o país no qual o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS será utilizado.

OBSERVAÇÃO: Se o paciente viajar para um país diferente, estes comutadores devem ser ajustados.

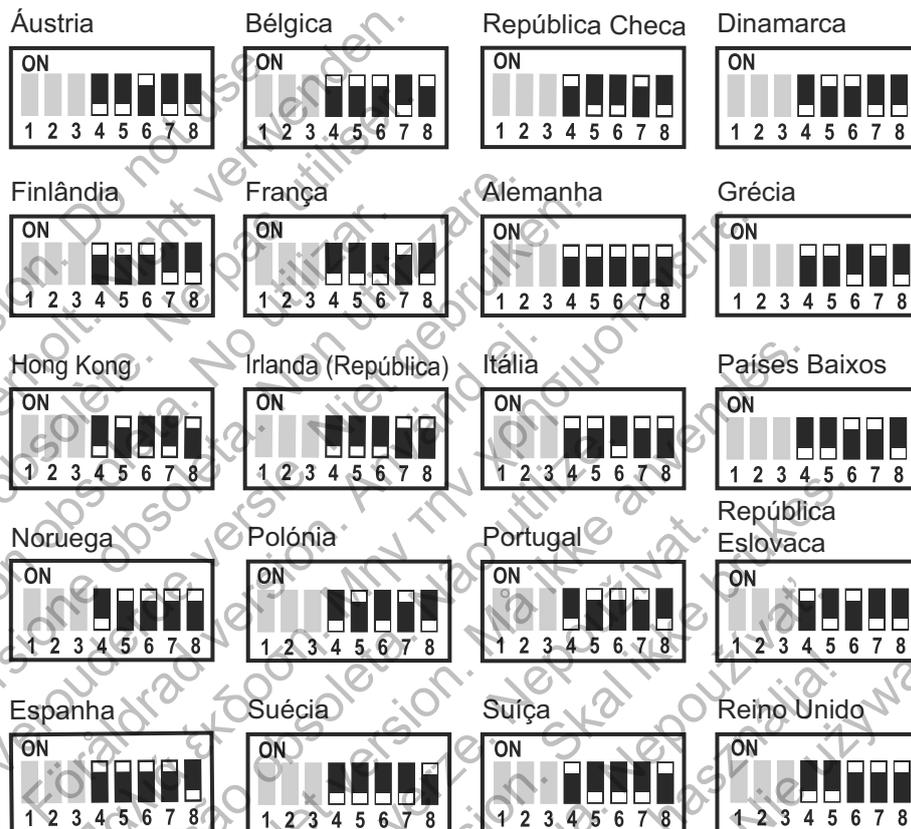


Figura 21. Definições de mudança do código do país

Sequência de Interrogação do Botão do Coração

Depois de premir o botão do Coração, o Comunicador interroga o dispositivo implantado do paciente e, em seguida, envia os dados do dispositivo para o servidor LATITUDE™ NXT. A seguinte sequência descreve como os indicadores acendem depois de premir o botão do Coração. É fornecida mais informação detalhada descrevendo as cores e finalidade de todos os indicadores em «Descrição dos Indicadores» na página 57.

O Comunicador começa a interrogar o dispositivo implantado do paciente depois de se premir o botão do Coração.



Acende-se a luz azul do ícone de Paciente. A luz da Recolha de Ondas acende a verde e mostra o progresso (acende-se sequencialmente e repete) enquanto o Comunicador interroga o dispositivo do paciente.



Os três indicadores de Recolha de Ondas acendem-se com uma cor verde. O botão do Coração acende-se a branco indicando que a interrogação foi bem-sucedida.



A luz do Envio de Ondas acende a verde e mostra o progresso enquanto o Comunicador faz uma chamada e começa a enviar os dados do dispositivo do paciente para o servidor LATITUDE™ NXT.



Acende-se a luz azul do ícone de Médico indicando o envio bem-sucedido dos dados do paciente do Comunicador para o servidor LATITUDE NXT. Todos os indicadores mostrados permanecem acesos durante 2 minutos para indicar que o processo inteiro foi bem-sucedido.

Ligar o Adaptador de Sensor USB

O adaptador de sensor USB fornece uma ligação sem fios entre a balança e o monitor de pressão arterial e o Comunicador.

Para ligar o adaptador de sensor USB, retire a tampa e ligue o adaptador de sensor USB a uma das portas USB na parte de trás do Comunicador, tal como indicado na Figura 22.

O adaptador de sensor USB deve manter-se ligado ao Comunicador, de maneira a que o Comunicador possa receber as medições sempre que o paciente utilizar a balança ou o monitor de pressão arterial.

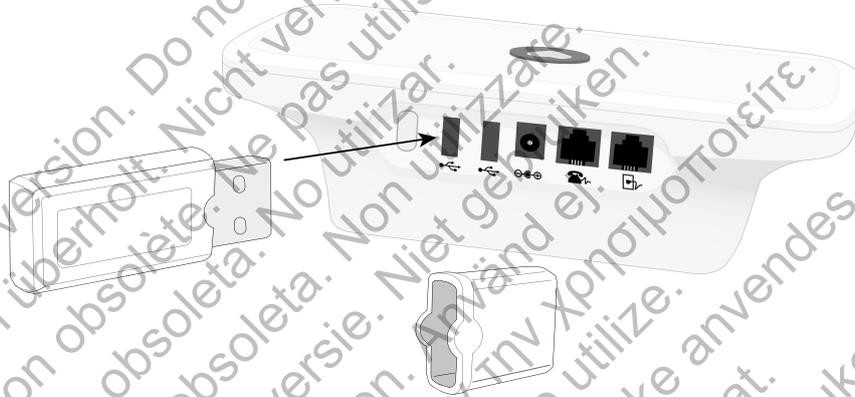


Figura 22. Ligar o Adaptador de Sensor USB

COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE

Identificar Botões, Conectores e Indicador

A Figura 23 mostra os botões, conectores e indicador de Energia Ligada na parte da frente e de trás do COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE. Consulte em «Descrições dos Botões e Luz do Indicador» na página 70 o significado de cada luz e indicador.

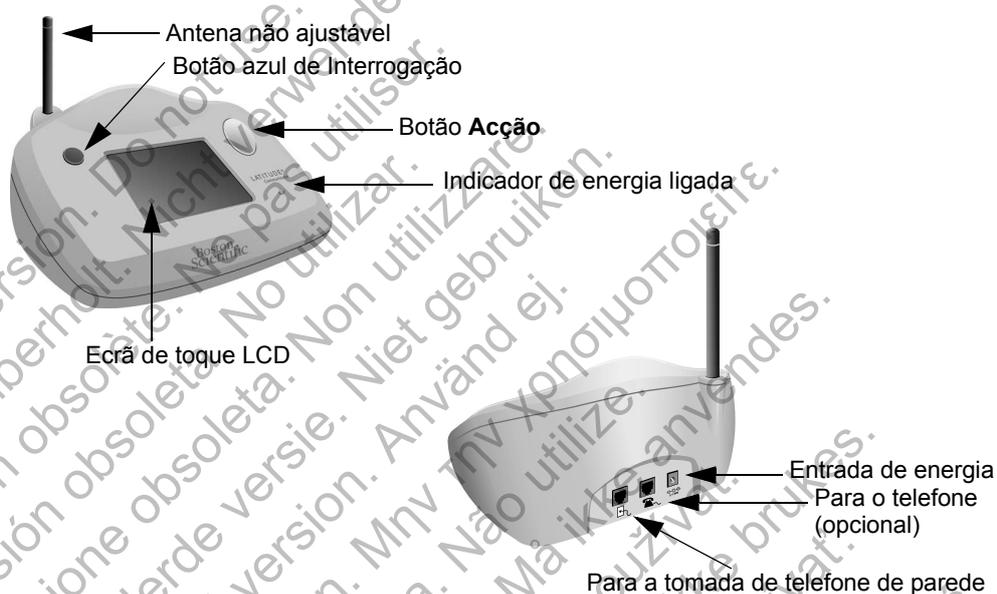


Figura 23. Botões, conectores e indicador do COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE

Descrições dos Botões e Luz do Indicador

Botão/Luz	Cor	Significado
Botão Acção	Luz branca	Interrogar dispositivo implantado. Os pacientes devem responder à informação exibida no ecrã de toque.
	Luz amarela	Responder ao alerta do Comunicador. Indica qualquer tipo de problema do Comunicador. Os pacientes devem responder à informação exibida no ecrã de toque.
	Luz vermelha	É necessária a resposta imediata do paciente. Indica que o Comunicador identificou uma potencial alteração no dispositivo implantado relativamente à qual o seu médico pediu para ser alertado. O paciente deve escrever quaisquer códigos que apareçam em mensagens de alerta; contactar o médico para comunicar os códigos e, em seguida, premir o botão OK.
Botão de Interrogação	Azul	Utilizado para começar a fazer uma interrogação ao dispositivo implantado. Os pacientes devem consultar o manual do paciente antes de utilizar este botão. Os médicos podem consultar «Interrogação Iniciada pelo Paciente» na página 19.
Energia ligada	Luz verde	Indica que o Comunicador está ligado à energia.

Visor do Ecrã de Toque

O Comunicador tem um ecrã de toque sensível. Se tocar no ecrã, o visor é activado. Responda às instruções no ou questões no ecrã tocando no botão pretendido com a ponta do dedo. Não utilize ferramentas ou objectos afiados, pois estes podem danificar o ecrã de toque. Se precisar de utilizar o Comunicador e o ecrã de toque estiver escuro (preto), toque simplesmente em qualquer ponto do ecrã ou prima o botão **Acção** para activar o ecrã.

Explicar a Configuração do COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE

Ao distribuir um COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE a um paciente, recomendamos uma breve explicação das respectivas funções e da forma de o configurar. Esta secção oferece uma visão geral da configuração inicial do COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE. Para obter instruções detalhadas, consulte o manual do paciente e o guia de instalação.

Quando o paciente chega a casa com o novo COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE, tem de o colocar junto a uma tomada de eletricidade e a uma ficha de telefone, se o paciente não tiver subscrito o Plano de dados GSM LATITUDE™.

A Figura 24 indica as ligações da eletricidade e telefone ao Comunicador.

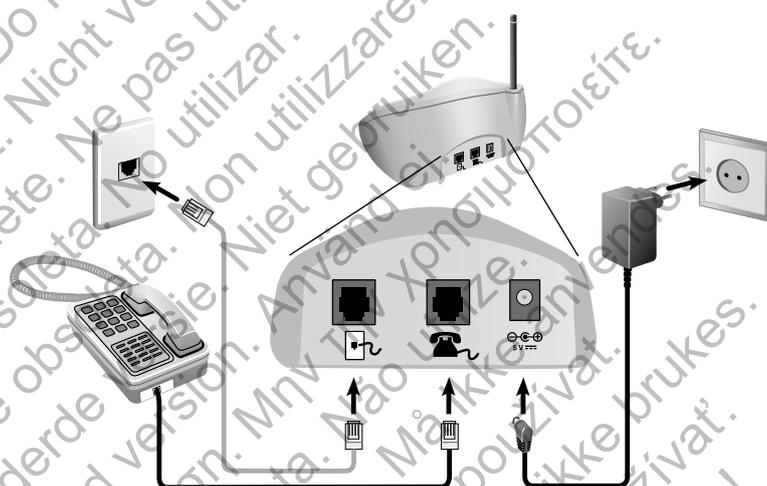


Figura 24. Ligação a uma tomada de telefone de parede

Conectar um telefone é opcional. O Comunicador e um telefone podem partilhar a mesma tomada de telefone de parede; no entanto, não podem ser utilizados simultaneamente. Pode ser necessário um adaptador telefónico entre o cabo de telefone e a tomada de parede.

A Figura 25 mostra a fonte de alimentação e conexão a um adaptador móvel externo para um paciente que tenha aderido ao Plano de dados GSM LATITUDE™.

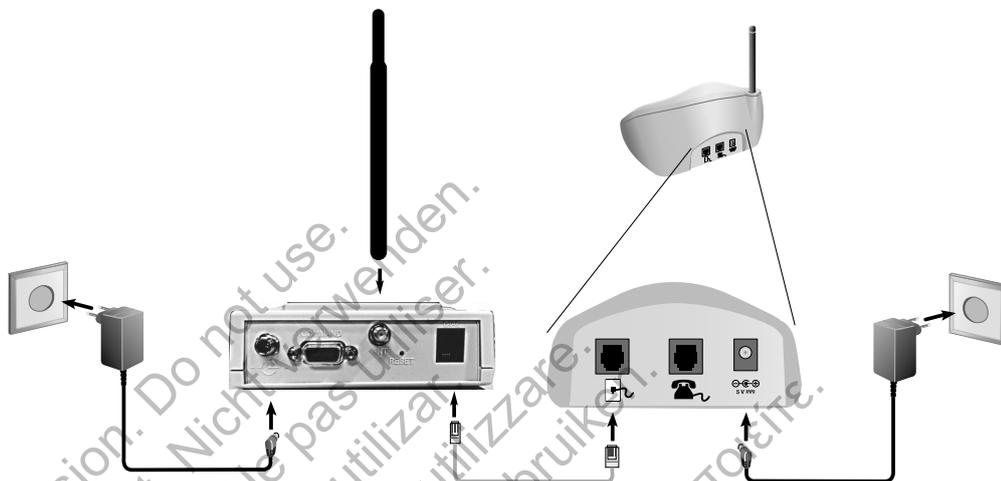


Figura 25. Ligação a um adaptador móvel externo para o Plano de dados GSM LATITUDE

O paciente não deve ligar um telefone à tomada telefónica do Comunicador quando estiver a utilizar um adaptador móvel externo.

O ecrã de toque do Comunicador apresenta instruções passo a passo durante o processo de configuração, bem como durante as operações em geral.

As luzes de alerta do botão **Ação** descritas em «Descrições dos Botões e Luz do Indicador» na página 70 notificam o paciente de que é necessário tomar uma acção. O paciente deve escrever quaisquer códigos que apareçam em mensagens de alerta e responder logo que possível.

ANEXO A: MANUAL DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Este anexo repete as secções dos Guias de Resolução de Problemas do Comunicador e Sensor na parte **Ajuda/contacte-nos** do website LATITUDE™ NXT e destina-se a ajudar os médicos a resolver problemas relativos aos Comunicadores e sensores dos pacientes. Caso não consiga resolver um problema com um Comunicador ou sensor do paciente depois de seguir as recomendações fornecidas, peça ao paciente para contactar o Apoio ao Cliente LATITUDE.

Este Manual de resolução de problemas repete os conteúdos do website LATITUDE NXT e contém secções separadas para o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS e o COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE. Em cada secção existem duas áreas de informação principais: Comunicador e Sensor com tópicos para cada um deles. O rodapé no fundo de cada página deste Manual de resolução de problemas indica as informações abordadas nessa página: O tipo de Comunicador, a área de informação principal e o tópico.

OBSERVAÇÃO: *Os manuais de resolução de problemas existentes na parte **Ajuda/contacte-nos** do website LATITUDE NXT também incluem uma secção sobre Estado de monitorização para cada tipo de Comunicador. O Estado de monitorização não se encontra incluído neste anexo.*

COMUNICADOR POR ONDAS

Esta secção disponibiliza informações para ajudar a resolver problemas com o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS.

Comunicador

Esta secção disponibiliza informações para ajudar a resolver problemas do Comunicador com o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS.

Resolver Problemas com Indicadores de Recolha de Ondas Amarelos

Os indicadores de Recolha de Ondas amarelos indicam que não foi possível ao Comunicador estabelecer ligação ao dispositivo implantado.

A resolução de problemas com indicadores de Recolha de Ondas amarelos inclui efectuar uma Interrogação iniciada pelo paciente (IIP), premindo o botão do Coração. Se paciente não estiver autorizado a realizar IIP, conceda autorização para uma IIP na página **Editar/Ver Configuração de Agendamento e Alertas** na página do paciente. Se o telefone do paciente utilizar a mesma linha telefónica que o Comunicador, o paciente terá de desligar o telefone antes de realizar a interrogação.

- **Um Indicador de Recolha de Ondas Amarelo**

Não é possível ao Comunicador localizar o dispositivo implantado.

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes acções:

- Verifique se o modelo e o número de série do dispositivo implantado registados no sistema LATITUDE™ NXT correspondem aos valores num relatório PRM (Programador/Registador/Monitor).
- Verifique se os números de modelo e de série do Comunicador correspondem aos números de modelo e de série registados na página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**.
- Verifique se o Comunicador está colocado de forma correcta:
 - O Comunicador encontra-se a 3 metros (10 pés) do paciente.
 - O Comunicador está ao nível do paciente e sem quaisquer obstruções.
 - Solicite que o paciente desligue no botão e, se necessário, da corrente eléctrica os dispositivos electrónicos sem fios (tais como telefones sem fios ou intercomunicadores para bebé) que se encontrem a 1 metro (3 pés) do Comunicador.
 - O paciente deve ficar de frente para o Comunicador e permanecer imóvel numa posição confortável durante a interrogação.
 - Solicite que o paciente efectue uma interrogação iniciada pelo paciente, premindo o botão do Coração do Comunicador.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

Resolução:

O Comunicador interrogou com êxito o dispositivo implantado e transmitiu a interrogação, se o ícone de Médico estiver azul.

Conforme apropriado, verifique o funcionamento e a telemetria do dispositivo implantado, interrogando o mesmo com um PRM (Programador/Registador/Monitor).

- **Dois Indicadores de Recolha de Ondas Amarelos**

O Comunicador localiza o dispositivo implantado, mas não consegue concluir uma interrogação.

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes acções:

- Verifique se o modelo e o número de série do dispositivo implantado registados no sistema LATITUDE™ NXT correspondem aos valores num relatório PRM (Programador/Registador/Monitor).
- Verifique se os números de modelo e de série do Comunicador correspondem aos números de modelo e de série registados na página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**.
- Verifique se o Comunicador está colocado de forma correcta:
 - O Comunicador encontra-se a 3 metros (10 pés) do paciente.
 - O Comunicador está ao nível do paciente e sem quaisquer obstruções.
 - Solicite que o paciente desligue no botão e, se necessário, da corrente eléctrica os dispositivos electrónicos sem fios (tais como telefones sem fios ou intercomunicadores para bebé) que se encontrem a 1 metro (3 pés) do Comunicador.
 - O paciente deve ficar de frente para o Comunicador e permanecer imóvel numa posição confortável durante a interrogação.
 - Solicite que o paciente efectue uma interrogação iniciada pelo paciente, premindo o botão do Coração do Comunicador.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

Resolução:

O Comunicador interrogou com êxito o dispositivo implantado e transmitiu a interrogação, se o ícone de Médico estiver azul.

- **Três Indicadores de Recolha de Ondas Amarelos**

O paciente não tem permissão para efectuar uma interrogação iniciada pelo paciente (IIP). São igualmente apresentados três indicadores de Recolha de Ondas após o paciente cancelar uma interrogação.

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes acções:

- Active as **Interrogações iniciadas pelo paciente** (IIP) para o paciente ou conceda permissão para uma IIP:
 - Navegue até à página **Editar/Ver Configuração de Agendamento e Alertas** do paciente.
 - Se as IIP não estiverem activadas para este paciente, active-as ou conceda permissão para uma IIP.
- Solicite que o paciente execute novamente a interrogação iniciada pelo paciente, premindo o botão do Coração no Comunicador.
- Certifique-se de que o paciente não prime o botão do Coração durante a interrogação, pois essa acção cancela a tentativa de interrogação.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE™.

Resolução:

O Comunicador interrogou com êxito o dispositivo implantado e transmitiu a interrogação, se o ícone de Médico estiver azul.

Resolução de Problemas de Indicadores de Envio de Ondas Amarelos

Os indicadores de Envio de Ondas amarelos indicam que não foi possível ao Comunicador estabelecer ligação ao sistema LATITUDE™ NXT.

O Comunicador pode utilizar uma linha telefónica fixa, a subscrição do Plano de dados GSM LATITUDE ou um adaptador Ethernet USB para estabelecer ligação.

• **Um Indicador de Envio de Ondas Amarelo**

O Comunicador não deteta um tom de marcação (linha telefónica fixa), não consegue localizar um sinal móvel (Plano de dados GSM LATITUDE) ou não deteta uma ligação Ethernet (adaptador Ethernet USB).

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

Para uma linha telefónica:

- Verifique se o paciente utilizou o cabo de telefone fornecido e se o cabo está correctamente ligado ao Comunicador e a uma tomada de telefone de parede activa.
- Se o paciente tiver um serviço de Internet ADSL, certifique-se de que este está a utilizar um filtro ADSL entre o Comunicador e a tomada de telefone de parede.
- Verifique se o paciente está a utilizar o adaptador fornecido, se necessário.

Para o Plano de dados GSM LATITUDE:

- Verifique se o paciente tem uma subscrição actual do Plano de dados GSM LATITUDE. Pode confirmar se existe uma subscrição junto do Apoio ao Cliente LATITUDE, se necessário.
- Se o paciente tiver um Comunicador que necessite de um adaptador móvel externo, verifique se está ligado em segurança ao Comunicador. O adaptador tem um indicador de energia que deve estar aceso quando o adaptador estiver devidamente ligado.
- Solicite que o paciente mova o Comunicador para outra localização onde seja possível detectar um sinal melhor.
- Se as outras localizações não fornecerem uma ligação utilizando o Plano de dados GSM LATITUDE, o paciente pode ter de ligar o Comunicador a uma tomada de telefone de parede activa.

Para o adaptador Ethernet USB:

- Verifique se o cabo USB fornecido com o adaptador Ethernet USB está ligado ao adaptador Ethernet USB numa extremidade e ao Comunicador na outra extremidade.
- Verifique se o cabo Ethernet fornecido com o adaptador Ethernet USB está corretamente ligado ao adaptador Ethernet USB numa extremidade e à porta Ethernet do serviço de Internet na outra extremidade.
- Se a luz verde no adaptador Ethernet USB não estiver acesa, certifique-se de que o modem/router para Internet está ligado.

Para verificar se o problema ficou resolvido, peça ao paciente para ligar o sistema LATITUDE™ NXT mantendo premido o botão de Estado na parte de trás do Comunicador, até o indicador de Envio de Ondas acender sequencialmente com uma luz verde e repetir.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

Resolução:

O Comunicador estabeleceu ligação com êxito ao sistema LATITUDE NXT se o ícone de Médico estiver azul e os indicadores de Envio de Ondas estiverem verdes.

- **Dois Indicadores de Envio de Ondas Amarelos**

Não é possível ao Comunicador estabelecer uma ligação de rede (linha telefónica fixa ou adaptador Ethernet USB) ou efetuar o registo na rede móvel (Plano de dados GSM LATITUDE).

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

Para uma linha telefónica:

- Verifique se o paciente utilizou o cabo de telefone fornecido e se o cabo está correctamente ligado ao Comunicador e a uma tomada de telefone de parede activa.
- Verifique se ninguém utilizou o telefone enquanto o Comunicador estava a tentar estabelecer ligação.
- Solicite que o paciente remova quaisquer caixas de derivação entre o Comunicador e a tomada de telefone de parede.

- Se o paciente tiver um serviço de Internet ADSL, certifique-se de que este está a utilizar um filtro ADSL entre o Comunicador e a tomada de telefone de parede.
- Peça ao paciente para localizar os comutadores na parte inferior do Comunicador. Verifique se o Comunicador está definido para o indicativo do país e número de marcação apropriados.

Para o Plano de dados GSM LATITUDE™:

- Verifique se o paciente tem uma subscrição atual do Plano de dados GSM LATITUDE. Pode confirmar se existe uma subscrição junto do Apoio ao Cliente LATITUDE, se necessário.
- Solicite que o paciente mova o Comunicador para outra localização onde seja possível detetar um sinal melhor.
- Se o paciente tiver um Comunicador que necessite de um adaptador móvel externo, verifique se está ligado em segurança ao Comunicador. O adaptador tem um indicador de energia que deve estar aceso quando o adaptador estiver devidamente ligado.
- Se as outras localizações não fornecerem uma ligação utilizando o Plano de dados GSM LATITUDE, solicite que o paciente ligue o Comunicador a uma tomada de telefone de parede ativa.

Para o adaptador Ethernet USB:

- Verifique se o cabo Ethernet está ligado à porta Ethernet do serviço de Internet.

Para verificar se o problema ficou resolvido, peça ao paciente para ligar o LATITUDE mantendo premido o botão de Estado na parte de trás do Comunicador, até o indicador de Envio de Ondas acender sequencialmente com uma luz verde e repetir.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

Resolução:

O Comunicador estabeleceu ligação com êxito ao sistema LATITUDE NXT se o ícone de Médico estiver azul e os indicadores de Envio de Ondas estiverem verdes.

- **Três Indicadores de Envio de Ondas Amarelos**

Não é possível ao Comunicador concluir a ligação ao servidor LATITUDE (linha telefónica fixa, Plano de dados GSM LATITUDE™, adaptador Ethernet USB).

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

- Verifique se o paciente está registado no LATITUDE com a lista de pacientes ou **Pesquisar pacientes**.
- Verifique se os números de modelo e de série do Comunicador correspondem aos números de modelo e de série registados na página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**.
- Peça ao paciente para localizar os comutadores na parte inferior do Comunicador. Verifique se o Comunicador está definido para o indicativo do país e número de marcação apropriados.
- Se o paciente utilizar o adaptador Ethernet USB, verifique se outros comutadores ou dispositivos ligados ao modem/router são capazes de aceder à Internet.

Para verificar se o problema ficou resolvido, peça ao paciente para ligar o LATITUDE mantendo premido o botão de Estado na parte de trás do Comunicador, até o indicador de Envio de Ondas acender sequencialmente com uma luz verde e repetir.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

Resolução:

O Comunicador estabeleceu ligação com êxito ao sistema LATITUDE NXT se o ícone de Médico estiver azul e os indicadores de Envio de Ondas estiverem verdes.

Ícone Ligar ao Médico Vermelho/Amarelo

- **O ícone Ligar ao Médico está Vermelho**

O Comunicador detectou um Alerta vermelho e não conseguiu transferir a totalidade dos dados sobre o alerta para o servidor durante mais de 24 horas.

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes acções:

- Com um PRM (Programador/Registador/Monitor), interroge o dispositivo implantado para investigar e resolver o Alerta vermelho.
- Após ter sido resolvido o Alerta vermelho no dispositivo implantado, terá ainda de resolver quaisquer problemas no Comunicador para que este continue a monitorizar o paciente.
 - Pergunte ao paciente se os indicadores de Envio e Recolha de Ondas estão iluminados. Caso contrário, peça ao paciente para premir o botão de Estado na parte traseira do Comunicador durante cerca de 1 segundo.
 - Identifique quais são os indicadores de Onda iluminados e siga as secções de resolução de problemas adequadas relativamente às ondas amarelas.

OBSERVAÇÃO: *Se optar por efectuar a resolução de problemas no Comunicador antes de interrogar o dispositivo implantado com um PRM, tenha em atenção que este procedimento poderá gerar um atraso na investigação do Alerta vermelho. Além disso, a transferência poderá não ser bem-sucedida consoante o problema observado no Comunicador.*

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE™.

- **O ícone Ligar ao Médico está Amarelo**

Existem diversos motivos possíveis para que o ícone Ligar ao Médico esteja amarelo:

- *O Comunicador detectou o problema **Dispositivo implantado não encontrado** e não conseguiu comunicá-lo ao servidor.*
- *O Comunicador foi suspenso devido a uma substituição ou ao problema **Não existe um centro principal**.*
- *Foi detectado um erro irrecuperável no Comunicador e este tem de ser substituído.*

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes acções:

- Verifique a existência de indicadores de Recolha ou Envio de Ondas amarelos:
 - Peça ao paciente para premir o botão de Estado na parte traseira do Comunicador durante cerca de 1 segundo.
 - Identifique quais são os indicadores de Onda iluminados e siga as secções de resolução de problemas adequadas relativamente às ondas amarelas.
- Verifique se os números de modelo e de série do Comunicador correspondem aos números de modelo e de série registados na página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**.
- Verifique o estado de monitorização do paciente no sistema LATITUDE™ NXT. Se o paciente já não estiver inscrito no seu centro ou se tiver um estado **Não existe um centro principal**, o Comunicador será suspenso. Consulte os passos Não existe um centro principal para resolver o assunto.
- Se nenhum dos passos acima resolver o problema, peça ao paciente para desligar o Comunicador da tomada de electricidade de parede. Aguarde 30 segundos e peça ao paciente para voltar a ligar o Comunicador à tomada de parede. Se o ícone Ligar ao Médico estiver amarelo fixo e se mais nenhuma luz se acender, o Comunicador poderá não estar a funcionar correctamente e tem de ser substituído.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

Sensor

Esta secção disponibiliza informações para ajudar a resolver problemas de sensor com o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS.

Não Foram Recebidas Leituras BPM ou da Balança

O paciente tem uma balança ou um monitor de pressão arterial (BPM) atribuído, mas as leituras não estão a ser recebidas pelo sistema LATITUDE™ NXT. O paciente tem 20 minutos para repetir as leituras. Tenha em atenção que as leituras não são transferidas imediatamente. Exceto se for detetado um alerta, as leituras são transmitidas ao sistema LATITUDE NXT na próxima ligação agendada (até 7 dias).

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

- Peça ao paciente para ligar o LATITUDE mantendo premido o botão de Estado na parte de trás do Comunicador, até o indicador de Envio de Ondas acender sequencialmente com uma luz verde e repetir. Esta ação irá enviar quaisquer leituras recolhidas pelo Comunicador para o sistema LATITUDE NXT.
- Verifique se o adaptador USB está ligado em segurança ao Comunicador.
- Verifique se o interruptor deslizante na parte inferior da balança está correctamente definido para **Weight B kg**.
- Solicite que o paciente instale novas pilhas não recarregáveis na direcção correcta.
- Verifique se o número de série da balança ou do monitor de pressão arterial corresponde ao número de série registado na página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**.
- Verifique se o paciente está a utilizar o sensor correctamente:
 - O paciente premiu o botão de início na balança ou no monitor de pressão arterial antes de efectuar uma leitura.
 - A balança ou o monitor de pressão arterial encontra-se a 6 metros (20 pés) do Comunicador.
 - No que se refere à balança, o paciente aguarda até que o valor 0,0 seja apresentado, antes de subir para a balança.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

Resolução:

O ícone de Leitura do Sensor do Comunicador ficará verde após a receção de uma leitura. Após a transferência para o sistema LATITUDE™ NXT, as leituras ficam visíveis na página **Saúde** do paciente.

Erro no Monitor de Pressão Arterial

O paciente obteve um erro de um monitor de pressão arterial.

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes acções:

- Erros comuns do monitor de pressão arterial:
 - ERR CUF – a braçadeira não está devidamente apertada. Verifique se o paciente está a usá-la correctamente:
 - Verifique se o paciente está a usar uma braçadeira do tamanho correcto. As braçadeiras têm três tamanhos, para conforto do paciente: Pequeno (18–22 cm), médio (22–32 cm) e grande (32–45 cm). Meça o braço do paciente mesmo acima do cotovelo para determinar o tamanho correcto da braçadeira.
 - A braçadeira deve estar cerca de uma polegada (2-3 cm) acima do cotovelo.
 - Deverá existir uma folga de dois dedos entre a braçadeira e o braço do paciente.
 - O braço do paciente deverá ser estendido ao nível do peito e ficar confortavelmente apoiado.
 - Peça ao paciente para apertar novamente a braçadeira e para tentar novamente.
 - ERR – o monitor não conseguiu obter uma boa leitura. Peça ao paciente para desligar e voltar a ligar o cabo. Peça ao paciente para efectuar novamente a leitura, permanecendo imóvel.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

COMUNICADOR COM ECRÃ DE TOQUE

Esta secção disponibiliza informações para ajudar a resolver problemas com o COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE.

Comunicador

Esta secção disponibiliza informações para ajudar a resolver problemas do Comunicador com o COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE.

Idioma Apresentado Incorrecto

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes acções:

- Peça ao paciente para desligar a ficha do Comunicador e, em seguida, para a voltar a ligar de forma a reiniciar o processo de configuração.
- O Comunicador pede o idioma. Peça ao paciente para premir o botão para o idioma pretendido e, em seguida, para concluir o processo de configuração. O resto do processo de configuração irá decorrer no idioma pretendido.
- Se o paciente já tiver concluído a configuração do Comunicador e pretender alterar o idioma, peça ao paciente para contactar o Apoio ao Cliente LATITUDE™

«Sem tom de marcação»

O Comunicador não detecta um tom de marcação.

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes acções:

Para uma linha telefónica:

- Verifique se o cabo telefónico está ligado ao Comunicador e a uma tomada de telefone de parede activa.
- Verifique se o paciente está a utilizar o adaptador de tomada de telefone adequado.
- Se o paciente tiver um serviço de Internet ADSL, certifique-se de que este está a utilizar um filtro ADSL entre o Comunicador e a tomada de telefone de parede.
- Se o paciente tiver um telefone ligado à parte de trás do Comunicador, peça-lhe que levante o telefone e verifique se ouve um tom de marcação.

Para o Plano de dados GSM LATITUDE™:

- Verifique se o adaptador móvel está devidamente ligado ao Comunicador.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

Resolução:

O Comunicador detetou um tom de marcação quando apresentar uma mensagem indicando que o cabo telefónico foi ligado.

«O LATITUDE está temporariamente indisponível»

O Comunicador não consegue concluir a ligação ao sistema LATITUDE NXT.

OBSERVAÇÃO: O Comunicador fornece frequentemente um código de 13 dígitos com a mensagem **O LATITUDE está temporariamente indisponível**. Esta acção é utilizada pelo Apoio ao Cliente LATITUDE para resolução aprofundada de problemas após terem sido efectuados os seguintes passos.

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes acções:

Para uma linha telefónica:

- Verifique se o número de série do Comunicador corresponde ao número de série registado na página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**.
- Verifique se ninguém utilizou o telefone enquanto o Comunicador estava a tentar estabelecer ligação.
- Verifique se o paciente está a utilizar o cabo de telefone fornecido (ou um mais recente) e se o cabo está correctamente ligado ao Comunicador e a uma tomada de telefone de parede activa.
- Verifique se o paciente está a utilizar o adaptador de linha telefónica adequado.
- Solicite que o paciente remova quaisquer caixas de derivação entre o Comunicador e a tomada de telefone de parede.
- Se o paciente tiver um serviço de Internet ADSL, certifique-se de que este está a utilizar um filtro ADSL entre o Comunicador e a tomada de telefone de parede.

Para verificar o sucesso da resolução de problemas, peça ao paciente para premir o botão **Tentar novamente** no ecrã do Comunicador.

Para o Plano de dados GSM LATITUDE™:

- Verifique se o paciente tem uma subscrição atual do Plano de dados GSM LATITUDE. Pode confirmar se existe uma subscrição junto do Apoio ao Cliente LATITUDE, se necessário.
- Verifique se o adaptador móvel está devidamente ligado ao Comunicador.
- Solicite que o paciente mova o Comunicador para outra localização onde seja possível detectar um sinal melhor.
- Se as outras localizações não fornecerem uma ligação utilizando o Plano de dados GSM LATITUDE o paciente pode ter de ligar o Comunicador a uma tomada de telefone de parede ativa.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

Resolução:

O Comunicador ligou com sucesso ao sistema LATITUDE NXT quando apresentar uma mensagem indicando que foram enviadas informações ao LATITUDE.

«A interrogação não pôde ser concluída»

O Comunicador não conseguiu concluir uma interrogação.

A resolução de problemas com a mensagem **A interrogação não pôde ser concluída** inclui a execução de uma interrogação iniciada pelo paciente (IIP).

Se paciente não estiver autorizado a realizar IIP, conceda autorização para uma IIP na página **Editar/Ver Configuração de Agendamento e Alertas** na página do paciente. Se o telefone do paciente utilizar a mesma linha telefónica que o Comunicador, o paciente terá de desligar o telefone antes de realizar a interrogação.

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes acções:

- Verifique se o modelo e o número de série do dispositivo implantado registados no sistema LATITUDE NXT correspondem aos valores num relatório PRM (Programador/Registador/Monitor).
- Verifique se o Comunicador está colocado de forma correcta:
 - O Comunicador encontra-se a 3 metros (10 pés) do paciente.
 - O Comunicador está ao nível do paciente e sem quaisquer obstruções.

- Solicite que o paciente desligue no botão e, se necessário, da corrente eléctrica os dispositivos electrónicos sem fios (tais como telefones sem fios ou intercomunicadores para bebé) que se encontrem a 1 metro (3 pés) do Comunicador.
- O paciente deve ficar de frente para o Comunicador e permanecer imóvel numa posição confortável durante a interrogação.
- Peça ao paciente para tentar novamente premindo **Tentar novamente** no ecrã ou premindo o botão azul de IIP no canto superior esquerdo do Comunicador.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE™.

Resolução:

O Comunicador ligou com sucesso ao sistema LATITUDE NXT quando apresentar uma mensagem indicando que foram enviadas informações ao LATITUDE.

Monitorização Suspensa

O paciente não tem um centro principal, o que é uma condição obrigatória para a monitorização remota.

OBSERVAÇÃO: Se o Comunicador apresentar um código com a mensagem de Monitorização suspensa, peça ao paciente para contactar o Apoio ao Cliente LATITUDE para obter mais informações.

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes acções:

- Inscreva o paciente no seu centro ou fale com o paciente para encontrar um novo centro principal.
- Pode anular a inscrição do paciente navegando para a página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento** do paciente. Esta acção irá remover todo o acesso ao paciente e respectivos dados.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

Ecrã em Branco e Botão Ação Amarelo

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes acções:

- Peça ao paciente para premir o botão **Ação**.
 - Se o Comunicador apresentar a mensagem **Sem tom de marcação**, efetue os procedimentos da resolução de problemas para «Sem tom de marcação».
 - Se o Comunicador apresentar uma mensagem de monitorização suspensa, efetue os procedimentos da resolução de problemas para Monitorização suspensa.
 - Se o Comunicador não responder e o ecrã permanecer em branco, peça ao paciente para desligar o cabo de alimentação da tomada eléctrica de parede e para aguardar 30 segundos. Em seguida, peça ao paciente para ligar novamente o cabo de alimentação. Se o botão de acção estiver amarelo e ecrã permanecer em branco, o Comunicador poderá não estar a funcionar correctamente e tem de ser substituído.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE™.

O Botão Acção no Comunicador está Vermelho

O Comunicador detectou um Alerta vermelho e não conseguiu transferir a totalidade dos dados sobre o alerta para o servidor durante mais de 24 horas.

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes acções:

- Com um PRM (Programador/Registador/Monitor), interrogue o dispositivo implantado para investigar e resolver o Alerta vermelho.
- Após ter sido resolvido o Alerta vermelho no dispositivo implantado, terá ainda de resolver quaisquer problemas no Comunicador para que este continue a monitorizar o paciente. Peça ao paciente para premir o botão **Opções** no ecrã do Comunicador e, em seguida, prima o botão **Ligar o LATITUDE** (se o telefone do paciente utilizar a mesma linha telefónica que o Comunicador, o paciente terá de desligar o telefone antes de premir o botão **Ligar**). Esta acção envia os dados de alerta ao sistema LATITUDE™ NXT ou apresenta uma mensagem que pode ser utilizada para resolução de problemas.

OBSERVAÇÃO: *Se optar por efectuar a resolução de problemas no Comunicador antes de interrogar o dispositivo implantado com um PRM, tenha em atenção que este procedimento poderá gerar um atraso na investigação do Alerta vermelho. Além disso, a transferência poderá não ser bem-sucedida consoante o problema observado no Comunicador.*

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

Sensor

Esta secção disponibiliza informações para ajudar a resolver problemas do sensor com o COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE.

Não Foram Recebidas Leituras BPM ou da Balança

O paciente tem uma balança ou um monitor de pressão arterial atribuído, mas as leituras não estão a ser recebidas pelo sistema LATITUDE™ NXT. O Comunicador aguarda duas horas desde a primeira leitura do sensor até enviar os dados para o sistema LATITUDE NXT.

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

- Peça ao paciente para premir o botão **Opções** no ecrã do Comunicador e, em seguida, para premir o botão **Ligar o LATITUDE**. Esta ação irá enviar quaisquer leituras recolhidas pelo Comunicador para o sistema LATITUDE NXT.
- Verifique se o interruptor deslizante na parte inferior da balança está corretamente definido para **Weight B kg**.
- Solicite que o paciente instale novas pilhas não recarregáveis na direcção correcta.
- Verifique se o número de série da balança ou do monitor de pressão arterial corresponde ao número de série registado na página **Informação sobre o paciente e equipamento**.
- Verifique se o paciente está a utilizar o sensor correctamente:
 - O paciente premiu o botão de início na balança ou no monitor de pressão arterial antes de efectuar uma leitura.
 - A balança ou o monitor de pressão arterial encontra-se a 6 metros (20 pés) do Comunicador.
 - No que se refere à balança, o paciente aguarda até que o valor 0,0 seja apresentado, antes de subir para a balança.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

Resolução:

O Comunicador apresenta uma mensagem quando for recebida uma leitura. Após a transferência para o sistema LATITUDE NXT, as leituras ficam visíveis na página **Saúde** do paciente.

Erro no Monitor de Pressão Arterial

O paciente obteve um erro de um monitor de pressão arterial.

Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes acções:

- Erros comuns do monitor de pressão arterial:
 - ERR CUF – a braçadeira não está devidamente apertada. Verifique se o paciente está a usá-la correctamente:
 - Verifique se o paciente está a usar uma braçadeira do tamanho correcto. As braçadeiras têm três tamanhos, para conforto do paciente: Pequeno (18–22 cm), médio (22–32 cm) e grande (32–45 cm). Meça o braço do paciente mesmo acima do cotovelo para determinar o tamanho correcto da braçadeira.
 - A braçadeira deve estar cerca de 2-3 cm (uma polegada) acima do cotovelo.
 - Deverá existir uma folga de dois dedos entre a braçadeira e o braço do paciente.
 - O braço do paciente deverá ser estendido ao nível do peito e ficar confortavelmente apoiado.
 - Peça ao paciente para apertar novamente a braçadeira e para tentar novamente.
 - ERR – o monitor não conseguiu obter uma boa leitura. Peça ao paciente para desligar e voltar a ligar o cabo. Peça ao paciente para efectuar novamente a leitura, permanecendo imóvel.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE™.

Tabela 5. Explicação dos Símbolos da Etiqueta e Produto

Símbolo	Significado
	Fabricante
	Representante autorizado na Comunidade Europeia

Outdated version. Do not use.
 Version überholt. Nicht verwenden.
 Version obsolète. Ne pas utiliser.
 Versión obsoleta. No utilizar.
 Versione obsoleta. Non utilizzare.
 Verouderde versie. Niet gebruiken.
 Föråldrad version. Använd ej.
 Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
 Versão obsoleta. Não utilize.
 Forældet version. Må ikke anvendes.
 Zastaralá verze. Nepoužívat.
 Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
 Zastaraná verzia. Nepoužívať.
 Elavult verzió. Ne használja!
 Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Boston Scientific



Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA



Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All Rights Reserved.
358827-026 PT Europe 2014-05

CE0086

Authorized 2012

